

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"FLUIDEZ LECTORA EN IDIOMA MATERNO K'ICHE' DE LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO
GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DEL
QUICHÉ, QUICHÉ."
TESIS DE GRADO**

JUANA MORALES CHÁVEZ
CARNET 22754-12

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, DICIEMBRE DE 2017
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

"FLUIDEZ LECTORA EN IDIOMA MATERNO K'ICHE' DE LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, QUICHÉ."

TESIS DE GRADO

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE
HUMANIDADES

POR
JUANA MORALES CHÁVEZ

PREVIO A CONFERÍRSELE
EL GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, DICIEMBRE DE 2017
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

RECTOR: P. MARCO TULIO MARTINEZ SALAZAR, S. J.
VICERRECTORA ACADÉMICA: DRA. MARTA LUCRECIA MÉNDEZ GONZÁLEZ DE PENEDO
VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN: ING. JOSÉ JUVENTINO GÁLVEZ RUANO
VICERRECTOR DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA: P. JULIO ENRIQUE MOREIRA CHAVARRÍA, S. J.
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO: LIC. ARIEL RIVERA IRÍAS
SECRETARIA GENERAL: LIC. FABIOLA DE LA LUZ PADILLA BELTRANENA DE LORENZANA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

DECANO: MGTR. HÉCTOR ANTONIO ESTRELLA LÓPEZ, S. J.
VICEDECANO: DR. JUAN PABLO ESCOBAR GALO
SECRETARIA: MGTR. ROMELIA IRENE RUIZ GODOY

NOMBRE DEL ASESOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN

LIC. MARÍA BEATRIZ PAR SAPÓN

REVISOR QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN

MGTR. ARMANDO NAJARRO ARRIOLA

Santa Cruz del Quiché 17 de junio de 2017.

Señores:

Honorable concejo
Facultad de Humanidades
Universidad Rafael Landívar
Campus Central

Estimados señores:

Por este medio les presento el trabajo de tesis realizado por **JUANA MORALES CHÁVEZ** quien se identifica con el Carné No. 22754-12 de la carrera de Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural, el trabajo de tesis se titula: **FLUIDEZ LECTORA EN IDIOMA MATERNO K'ICHE' DE LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, QUICHÉ.**

Es una investigación que a mi criterio, en el ámbito educativo, en especial para la Educación Intercultural Bilingüe en el nivel primario, ya que aporta datos importantes sobre fluidez lectora en idioma Materno K'iche', los cuales pueden servir como base para realizar otros estudios relacionados al tema o como medio para mejorar aspectos referentes a fluidez lectora en idioma materno.

Por lo anterior, solicito se sirvan nombrar revisor final de tesis ya que a mi criterio llena los requisitos necesarios.

Respetuosamente:

f. 

Lic. María Beatriz Par Sapón
Código: 16414

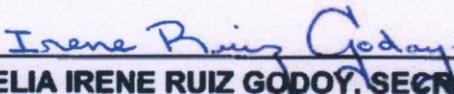
Orden de Impresión

De acuerdo a la aprobación de la Evaluación del Trabajo de Graduación en la variante Tesis de Grado de la estudiante JUANA MORALES CHÁVEZ, Carnet 22754-12 en la carrera LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL, del Campus de El Quiché, que consta en el Acta No. 051393-2017 de fecha 29 de noviembre de 2017, se autoriza la impresión digital del trabajo titulado:

"FLUIDEZ LECTORA EN IDIOMA MATERNO K'ICHE' DE LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO GRADO PRIMARIO DE ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, QUICHÉ."

Previo a conferírsele el grado académico de LICENCIADA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL.

Dado en la ciudad de Guatemala de la Asunción, a los 4 días del mes de diciembre del año 2017.



**MGTR. ROMELIA IRENE RUIZ GODOY, SECRETARIA
HUMANIDADES
Universidad Rafael Landívar**

AGRADECIMIENTO

A Dios: Por la vida, por haberme guiado en todo momento, por darme las fuerzas para seguir adelante y alcanzar una meta más.

A la Virgen María: Por ser mi intercesora ante Dios y por cuidarme en todo momento.

A la Universidad Rafael Landívar: Por darme la oportunidad de formarme académicamente y alcanzar la carrera universitaria.

A beca Landívar: Por el apoyo económico que me brindo durante los años de estudio.

A mis padres: José Morales Zacarías y Sandra Chávez Reynoso, gracias por los sabios consejos y por el apoyo incondicional en todo momento.

A mis catedráticos: Por compartir sus conocimientos durante el proceso de formación académica.

A la Licda. María Beatriz Par Sapón: Por haber guiado mi camino en el proceso de elaboración de Tesis, por su ayuda y apoyo moral, por compartirme sus conocimientos. Agradecimientos por el cariño, confianza y amistad que me brindó.

A los centros educativos: Por abrirme las puertas para llevar a cabo estudio de investigación de Tesis.

A mis amigas: Por su valiosa amistad, cariño, apoyo moral y ánimos

DEDICATORIA

Dedico la finalización con éxito de este trabajo de estudio de tesis a:

A mis padres: José Morales Zacarías
Sandra Chávez Reynoso

Por darme la vida, por el apoyo económico y moral, por su amor y comprensión.

A mis abuelas: Juana Zacarías
Dorotea Reynoso Velásquez

Por sus sabios consejos, cariño y apoyo incondicional.

A mi esposo e hija:
Enrique Eliezer Morales Zacarías
María Brithany Morales Morales

Por su amor, cariño, comprensión, palabras de ánimo y por el apoyo incondicional.

A mis hermanos y hermanas: Onofre, Cristobal, Dorotea, Cesar y Alicia. Por las palabras de ánimo y por el apoyo incondicional.

ÍNDICE

Contenido	Pág
RESUMEN	
I.INTRODUCCIÓN.....	1
1.1 Idioma materno.....	6
1.1.1 Adquisición del idioma materno.....	7
1.1.2 Origen del idioma materno K'iche'.....	8
1.1.3 Cobertura geográfica del idioma materno K'iche'.....	11
1.1.4 Importancia del idioma materno en la lectura.....	12
1.2 Lectura.....	13
1.2.1 Importancia de la lectura.....	13
1.3 Fluidez de lectura.....	15
1.3.1 Lenguaje verbal.....	15
1.3.2 Áreas de la fluidez verbal.....	16
1.3.3 Factores que influyen en la fluidez lectora.....	16
1.3.3. Nivel lector del alumno.....	16
A. Nivel independiente.....	17
B. Nivel instruccional.....	17
C. Nivel de frustración.....	17
1.3.3.2 La utilización de textos adecuados al nivel del alumno.....	17
1.3.3.3 El seguimiento visual.....	18
1.3.3.4.1 Memoria auditiva.....	18
1.3.3.4.2 Memoria a corto plazo.....	18
1.3.3.5 El desarrollo lingüístico de los alumnos.....	19
1.3.3.6 La motivación del alumno.....	19
1.3.4 Componentes de la fluidez lectora.....	22
A. Fluidez y comprensión lectora.....	22
B. Velocidad y comprensión lectora.....	23
1.3.5 Estrategias para desarrollar la fluidez lectora.....	23
A. Lectura de trabalenguas.....	23

B. Lectura en coro y voz alta.....	24
C. Lecturas por palabras.....	24
D. Leer palabras globalmente lo más rápido posible.....	24
E. Reconocimiento previo.....	25
F. Lectura en cadena.....	25
G. Bingo de palabras.....	26
H. Formando palabras con vocales y consonantes	26
I. Formación de palabras con letras de los nombres.....	26
J. Ordenación de palabras en orden alfabético.....	27
K. Crono-lectura.....	27
L. Lectura rápida.....	28
M. Pescando palabras	28
1.3.6 Métodos para trabajar la fluidez lectora	32
A Métodos para trabajar la precisión y la velocidad.....	32
B. Métodos para mejorar la prosodia.....	33
1.3.7 Evaluación de la fluidez lectora.....	37
1.3.7.1 Escalas de fluidez lectora.....	38
A. La escala de fluidez de Allington (1983)	38
B. La escala de fluidez NAEP (National Assesment of Educational Progress)	38
C. La escala multidimensional de fluidez.....	38
1.3.7.2 Evaluación formativa.....	39
1.3.7.3 Las rúbricas (o matriz de evaluación).....	41
1.3.7.4 Evaluar la velocidad lectora.....	44
1.3.6.5 Running records.....	46
1.4 Situación del rendimiento en lectura en primer grado primario	49
A. Desempeño en lectura en primer grado, a nivel nacional.....	49
B. Desempeño en lectura en primer grado, por departamentos.....	51
C. Desempeño en lectura, en primer grado, por municipios.....	54
II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	56
2.1 Objetivos.....	57
2.1.2 Objetivo general.....	57

2.1.3 Objetivos específicos.....	57
2.2 Variable de estudio	58
2.3 Definición de la variable de estudio.....	58
2.3.1 Definición conceptual de la variable de estudio	58
2.3.2 Definición operacional de las variable de estudio.....	59
2.4 Alcances y límites.....	59
2.5 Aporte.....	59
III. MÉTODO.....	61
3.1 Sujetos.....	61
3.2 Instrumentos.....	65
3.2.1 Instrumento de observación.....	65
3.2.2 Prueba de lectura en K'iche'.....	65
3.2.3 Validación de instrumentos.....	67
3.3 Procedimientos.....	68
3.4 Tipo de investigación, diseño y metodología estadística.....	68
IV. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS.....	70
4.1 Parte informativa de la prueba de lectura en K'iche'.....	70
4.2 Prueba de fluidez lectora, a estudiantes de segundo grado primario en idioma Materno K'iche'.....	72
4.3 Análisis de la guía de observación aplicada a docentes.....	78
4.4 Análisis de los datos de la guía de observación.....	82
V.DISCUSIÓN DE RESULTADOS.....	84
VI. CONCLUSIONES.....	88
VII.RECOMENDACIONES.....	89
VIII. REFERENCIAS.....	90
ANEXO.....	94
Guía de observación al docente en el aula segundo grado primario.....	95
Guía para la aplicación del instrumento de observación.....	97
Prueba de fluidez lectora para estudiantes de segundo grado primario.....	98
Escala para medir fluidez lectora de los estudiantes de segundo grado primario.....	102
Guía de aplicación de prueba de fluidez lectora a estudiantes de segundo grado	109

primario.....

PROPUESTA.....

111

RESUMEN

La presente investigación tuvo como objetivo general determinar la fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario de las escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché. Los sujetos de la investigación fueron veinte docentes de modalidad bilingüe y una muestra de ciento noventa estudiantes de origen maya, hablantes del idioma K'iche', cursantes de segundo grado primario.

El instrumento utilizado fue una guía de observación aplicada a docentes, donde se observó y se identificó que los docentes utilizan técnicas, para desarrollar la fluidez lectora con sus estudiantes, entre las que están; motivar a sus estudiantes a leer en idioma K'iche, lectura en pareja o compartida, lectura modelado, lectura de lista de palabras de uso frecuente, lectura de palabras a la vista, lectura individual. En cuanto a la prueba de lectura aplicada a los niños y niñas de segundo grado, se comprobó que poseen el nivel de lectura silábica en idioma materno K'iche', el cual no es el adecuado en el grado y edad que tienen los educandos.

La investigación concluye que los estudiantes no poseen lectura fluida, como también no poseen una velocidad adecuada en la lectura, del cual se comprobó que poseen el nivel de lectura silábica en idioma materno K'iche'. Por lo anterior se recomienda que se deba seguir implementando técnicas pedagógicas y que se aplique nuevas formas de evaluar la velocidad lectora.

I. INTRODUCCIÓN

La presente investigación trata sobre la fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario. En Guatemala existe una deficiencia para el desarrollo de lectura y escritura en los centros educativos, no se le da prioridad a la práctica en idioma materno de los estudiantes, para que puedan comprender lo que leen, para responder a las necesidades de los educandos con una educación con pertinencia cultural.

La fluidez lectora se logra a través de la práctica constante, tal como lo establece el Ministerio de Educación de Guatemala MINEDUC. La lectura se desarrolla 30 minutos diariamente en las aulas, para desarrollar la capacidad de observación, atención, análisis, ya que cada aspecto cumple un papel importante dentro del proceso de formación, para lograr un aprendizaje significativo. Es por eso que el potencial formativo de la comprensión lectora va más allá del éxito de los estudiantes.

La investigación, brindará nociones básicas y esenciales de la situación actual del proceso de formación en las escuelas elegidas, en relación al desarrollo de la fluidez lectora en idioma K'iche' con los estudiantes de segundo grado primaria, del municipio de Santa Cruz del Quiché.

Sobre el tema en cuestión, se han hecho estudios importantes los cuales se mencionan a continuación:

El estudio de Flores (2013), tuvo como objetivo principal descubrir si la técnica Pair-taping es efectiva en el mejoramiento de la fluidez oral de los alumnos de las clases de conversación (Español 30-31) del Departamento de Lenguas Europeas. Para la recolección de datos se utilizó cuestionarios que consistieron en lo siguiente: una serie de preguntas y grabaciones de las respuestas. Con una muestra de 26 alumnos, la cual fue seleccionada a través del tipo de muestreo no probabilístico. La conclusión: a la que llega es que la implementación de la técnica Pair-taping fue efectiva y la fluidez oral de los alumnos mejoró de manera significativa. También resalta que si el experimento hubiera durado más tiempo los alumnos

podrían haber mejorado de manera mucho más significativa. La principal recomendación fue que la fluidez oral es una destreza que requiere tiempo para desarrollarse.

Parra (2013) planteó como objetivo principal diseñar una guía de estrategias para potenciar el desarrollo de las habilidades del pensamiento crítico y la fluidez verbal en los alumnos de Educación básica de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Guayaquil. Los instrumentos utilizados fueron, encuestas, fichas de resumen y observaciones objetivas. Con una muestra de 516 personas, la cual fue seleccionada a través del tipo de muestreo probabilístico. La conclusión principal es que los alumnos no pueden citar las ideas que se hallan en su conciencia al momento de expresarse de manera verbal o escrita, así mismo necesitan enriquecer su vocabulario que utilizaran en las intervenciones orales que llevan a cabo. Resalta que a veces los educandos demuestran fluidez verbal o facilidad de palabras, esto significa que no lo hacen con frecuencia. La principal recomendación fue que las actividades pedagógicas en el proceso de aprendizaje deben basarse en la comunicación y el intercambio de puntos de vista, la exposición de diferentes discursos, la confrontación de perspectivas dinámicas para utilizarlas en grupos pequeños y grandes para poder desarrollar mejor la comunicación oral.

Mientras que Agustín (2013) estableció como objetivo contribuir al desarrollo de fluidez verbal de idioma materno de los estudiantes de quinto magisterio de la carrera Magisterio de Educación Bilingüe Intercultural de la aldea Tuichilupe, municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos. Los instrumentos que se utilizaron fueron encuestas y guía de observación. Con una muestra de 41 participantes, que fueron seleccionados a través del tipo de muestreo probabilístico. La principal conclusión es que los métodos empleados para el aprendizaje del idioma materno de los alumnos son indispensables para la eficiente fluidez verbal, tarea que le pertenece al docente para que le permita al estudiante interpretar la realidad, la interacción y transmisión de su cultura y saberes en general. La principal recomendación fue programar el hecho educativo a nivel de establecimiento que pueda adaptarse al alumno, en sus conocimientos y experiencias, así como también en habilidades comunicativas y lingüísticas. Fomentar el uso de nuevas estrategias didácticas que puedan favorecer el aprendizaje de la fluidez verbal de manera amena.

Por otra parte Medina (2013) realizó una investigación cuyo objetivo fue determinar la influencia de la lectura comprensiva en el proceso de enseñanza-aprendizaje en los estudiantes de sexto grado de la Escuela de Educación Básica “Dr. Mentor Mera” del Caserío Guantugsumode la Parroquia Matriz del Cantón Pelileo, Provincia de Tungurahua. El instrumento que se utilizó fue un cuestionario de preguntas específicas para conocer sobre la lectura comprensiva y el proceso de enseñanza aprendizaje. Se realizó con una muestra de veintitrés sujetos, fueron seleccionados a través del tipo de muestreo probabilístico. Se concluyó que los alumnos no dominan la lectura comprensiva, y es por ello que tienen problemas de criterio propio, que aumenta la deficiencia en el proceso de enseñanza aprendizaje. Así mismo el problema se hace más grande ya que en la institución no hay material didáctico, ni un ambiente adecuado para la lectura. La principal recomendación fue estimular a los estudiantes en la adquisición de estrategias que faciliten la lectura comprensiva para mejorar la crítica y el léxico.

Morales (2013) en su estudio se propuso como objetivo determinar la influencia de un programa de estrategias de lectura en la actitud hacia la lectura comprensiva de las alumnas de segundo básico del Instituto Belga Guatemalteco. Como instrumento se utilizó una prueba de selección múltiple. Con una muestra de treinta y una alumnas del segundo básico sección A, y treinta alumnas del segundo básico sección B. Se utilizó el muestreo no probabilístico. Se concluyó que un programa de estrategias de lectura integrado en el curso de Comunicación y lenguaje no tiene influencia en la lectura comprensiva de las alumnas del Instituto Belga, se observó que las estudiantes en las actividades y talleres participaron activamente, pero en la duración de cinco semanas que tardó el programa su actitud frente a la lectura no cambió. La principal recomendación fue fomentar la actualización para los educadores de todos los niveles, para que conozcan y utilicen las estrategias de lectura comprensiva y así beneficiar el desarrollo de esta competencia en los estudiantes.

Guevara (2012) se propuso establecer el nivel de comprensión lectora y las estrategias de lectura comprensiva que utilizan los estudiantes del séptimo ciclo de la carrera de Licenciatura en Administración de Empresas de una universidad privada de la ciudad de Guatemala. Para esta investigación se tomaron en cuenta a 119 estudiantes. En esta muestra se tomó en cuenta a

los estudiantes que estaban presentes en el salón de clases a la hora de aplicar el instrumento. Esta investigación se llevó a cabo a través del siguiente instrumento: El Test de Lectura de la Serie Interamericana L-5-Ces. La conclusión final es que los estudiantes alcanzaron un promedio de 68 respuestas correctas de un total de 125, por lo que se ubican en un percentil 35, que corresponde a un nivel bajo del promedio en el nivel de comprensión lectora y tan solo utilizan un 46 % de las estrategias de lectura comprensiva sugeridas en el test. Se recomienda implementar de forma obligatoria cursos pre-universitarios para todos los estudiantes de primer ingreso de la carrera de Licenciatura en Administración de Empresas, en los cuales se pueda trabajar el área de lectura, contribuyendo a reforzar la comprensión lectora de los estudiantes, y desarrollar estrategias de lectura para un mejor rendimiento de los estudiantes.

Mientras que Morales (2012) se propuso comparar el nivel de comprensión de lectura de las educandas. La investigación fue realizada en un colegio privado de señoritas en la ciudad capital. Como instrumento se utilizó la prueba serie interamericana de Lectura, creada por Guidance Testing Associates GTA. Los resultados fueron con relación a la comparación entre el pre y pos test del grupo Control. Quedó en evidencia, entre los resultados que en vocabulario y velocidad hay un cambio estadísticamente significativo al 95% de confianza, mientras que en comprensión de lectura, no hubo cambio significativo. En conclusión la aplicación del programa de lectura silenciosa sostenida, no aumentó el nivel de comprensión lectora de las educandas de segundo básico. Así mismo, se notó que las educandas de segundo básico, poseían un nivel de lectura normal alto, antes de participar en el programa de lectura silenciosa sostenida. Entre las recomendaciones: está el potenciar el método de desarrollo de la competencia de comprensión lectora ya utilizado por el colegio privado de señoritas ubicado en la ciudad de Guatemala, ya que está evidenciando buenos resultados, e implementar el programa de lectura silenciosa sostenida, como medio para aumentar el nivel de vocabulario y velocidad lectora de las educandas.

También Govea (2011) en su estudio planteó, analizar la actitud que condiciona el aprendizaje de la comprensión lectora en la lengua materna y en la lengua extranjera de los estudiantes de inglés como lengua extranjera. Se utilizó como instrumento un cuestionario tipo escala de likert. Además, se contó con un grupo experimental, quién recibió el tratamiento de

la comprensión lectora y un grupo control que se mantuvo aislado de esta variable. La muestra quedó conformada por dos de las tres secciones cursantes de la unidad curricular Inglés V, con 21 estudiantes cada una. Los resultados señalan que al igual que los estudiantes del grupo control, los del grupo experimental presentan problemas a la hora de comprender críticamente los textos leídos. En conclusión, que destinado a evaluar la comprensión crítica de los aprendices bajo estudio, aunque el programa de comprensión lectora permitió una mejoría en la comprensión crítica de los alumnos del grupo experimental (específicamente en términos de captación de información, 123 textual e implícita y el análisis e interpretación de argumentos), no se observó una diferencia estadísticamente significativa porque el grupo se mantuvo en un nivel medio de comprensión crítica, en su lengua materna inglés. Se recomienda la implementación de diversas actividades de lectura (similares a las propuestas por Bamford & Day, 2004), dentro y fuera del salón de clases, basadas en los intereses de los aprendices, las cuales promuevan actitudes favorables hacia dicha práctica desde los niveles iniciales, intermedios y avanzados de competencia en la lengua materna.

Por otro lado Pallares y Pino (2011) se propusieron determinar cómo influye la lectura comprensiva en el aprendizaje significativo de Lengua y Literatura en los alumnos del cuarto año de Educación General Básica de la Escuela “Dr. Hugo Moreno” de la Comunidad San José de Macají, Provincia de Chimborazo. Para la recolección de datos se utilizó encuesta compuesta de diez preguntas cerradas. Con una muestra de treinta y ocho sujetos, que fueron seleccionados a través del tipo de muestreo probabilístico. La principal conclusión, es que los docentes utilizan los métodos tradicionales de lectura con textos muy antiguos que ya se encuentran desactualizados y no emplean la tecnología para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectura comprensiva. La principal recomendación fue que los docentes utilicen las lecturas de entretenimiento para desarrollar en los alumnos creatividad, imaginación, memoria y atención. El docente debe proponer lecturas de interés del alumno; así mismo, que se aplique la guía didáctica propuesta sobre técnicas de lectura para mejorar el curso Lengua y literatura.

Y finalmente Vargas (2008) tuvo como objetivo, “desarrollar de manera natural y espontánea la fluidez de expresión oral en el aula de español”, mediante el empleo de

canciones, artículos de periódico, escenas de películas y juegos, para que el estudiante pueda desenvolverse y relacionarse con mayor naturalidad y seguridad con su entorno social y en definitiva, perfeccionar el dominio del idioma. El instrumento utilizado fue un cuestionario que consistió en trece preguntas que recabaron información sobre los puntos de vista de los estudiantes. Con una muestra de cuatro estudiantes. Se concluyó que los alumnos desarrollaron las siguientes actividades: Lectura de periódicos, empleo de canciones, las películas y los juegos, para mejorar y desarrollar la fluidez de expresión oral, ya que todos los alumnos participaron activamente y a través de estas herramientas los alumnos adquirieron mayor facilidad y rapidez de expresión oral esta manera se evidenció seguridad al expresarse, fue muy claro que los elementos utilizados en la investigación mejoran la fluidez de expresión oral. La principal recomendación fue que otros profesores experimenten y pongan en práctica los materiales utilizados, para corroborar los beneficios que traen y que aportan al proceso de enseñanza aprendizaje; así mismo, impulsa a la investigación sobre nuevas herramientas para ponerlas en práctica dentro del aula.

A continuación se presenta una serie de temas y subtemas que fundamentan el presente estudio sobre fluidez lectora en lengua materna de los estudiantes maya hablantes K'iche'.

1.1 Idioma materno

Es el idioma adquirido de forma natural, es decir, mediante interacción con el entorno inmediato; al respecto, Hamel (2001) define el idioma materno como “la lengua que adquiere el ser humano de sus padres o dentro de su célula familiar”, ya que es el primer idioma que aprende una persona para poder comunicarse con las demás personas, de esa manera y con el avance de los años va desarrollando sus habilidades, como también a través de las vivencias con su familia. Así mismo Zuñiga (2008) manifiesta que la lengua materna “es la que se adquiere desde el seno familiar, se inicia con la transmisión de conocimientos de padres a hijos, lo que conlleva a una forma de vida con principios y valores que mantienen unida a la persona con el quehacer cotidiano y con la sociedad”.

El primer idioma se aprende desde el seno del hogar, desde el vientre de la madre y luego se desarrolla en la familia, ya que por medio de este idioma, la persona puede comunicarse con las demás personas, para adquirir nuevas formas de vida a través de las vivencias y con el avance de los años el niño va interpretando lo que sucede en su alrededor.

En el Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas (AIDPI, 1995) en su capítulo III menciona que el idioma materno “es uno de los pilares sobre los cuales se sostiene la cultura, siendo en particular el vehículo de la adquisición y transmisión de la cosmovisión indígena, de sus conocimientos y valores culturales. En este sentido, todos los idiomas que se hablan en Guatemala merecen igual respeto. En este contexto, se deberá adoptar disposiciones para recuperar y proteger los idiomas indígenas, y promover el desarrollo y la práctica de los mismos”. (Pág. 10)

La lengua materna, es la que se adquiere desde los primeros años de vida, cuando se inicia la acción socializadora esencialmente la transmisión de conocimientos empíricos de padres a hijos, lo que conlleva a una forma de vida que constituyen los principios y valores.

1.1.1 Adquisición del idioma materno

Los niños y las niñas nacen con un sistema gramatical innato que les permite aprender una lengua mientras crecen en el medio que los rodea; al respecto Hernández (2000) expresa que un niño o niña no nace sabiendo un idioma sino que lo adquiere poco a poco en primera instancia. También se cree que se adquiere un idioma imitando o repitiendo lo que dicen sus padres y las personas que le rodean. Ejemplo: cuando papá saluda al abuelo con un tono de voz respetuoso, *b'erq'ij tat* (Buenas tardes papá). Las personas aprenden inconscientemente cuando empiezan a hablar, aunque no sean conscientes de lo que son capaces de hacer o no, pero es cuestión de tiempo.

Howe (2005) en su argumento dice que los niños y niñas adquieren su lengua materna en el transcurso de la vida, la mayoría de ellos aprenden a través de las vivencias en familia. Es

importante reconocer que, aun cuando las niñas o niños abandonados y olvidados adquieren ciertas habilidades lingüísticas, no dejan de estar en desventaja de los demás.

Los niños y niñas recién nacidos desarrollan las habilidades lingüísticas cuando sus padres les hablan con frecuencia en un idioma materno. Se adquiere desde el seno familiar ya que los padres dialogan o se comunican en su idioma materno, para luego hacer un intercambio de respuestas en el cual se adquieren mejoras en el éxito.

Gómez (2005) argumenta que la adquisición del primer idioma es un proceso que todo individuo desarrolla a través de diferentes etapas de su crecimiento, para ampliar, fortalecer y obtener competencias lingüísticas comunicativas de su lengua. La comunicación es un proceso diario, de importancia para la sociedad, donde se determina que el lenguaje es un medio de transmisión de pensamientos de los individuos. El lenguaje se obtiene por medio de una habilidad innata, es decir, que el ser humano lo aprende de forma directa y se transfiere de madre a hijos e hijas, en donde se convierte en el idioma del hogar o de la familia.

1.1.2 Origen del idioma materno K'iche'

En el caso de Guatemala, coexisten 22 idiomas mayas y entre ellos el K'iche', al respecto, England (2001) indica que los idiomas mayas se originaron de un idioma común que se habló hace más de cuatro mil años. Con el tiempo sufrieron el proceso de separación y división que suceden en todos los idiomas del mundo, como resultado, Guatemala cuenta con varios idiomas mayas. Este proceso se inicia cuando una comunidad de hablantes se divide geográficamente. Cada día los idiomas cambian constantemente y si existen separaciones geográficas que impiden la comunicación cotidiana, los cambios suelen ser un tanto diferentes en lugares diferentes. Al principio, el idioma maya original (el Protomaya o Nab'ee Maya' Tz'ij en K'iche') se separó en cuatro ramas que son: La oriental, occidental, Yukateka y Wasteka. Cada una de estas cuatro ramas dio origen a otros idiomas. De la rama oriental es la que se derivó el idioma K'iche'.

Asimismo Oxlajuuj Keej Maya' Ajtz'iib' (OKMA, 2001) coincide con la idea que el idioma K'iche' es una lengua maya, que es hablado y lo tiene como idioma materno un pueblo maya que a su vez forma parte de la familia lingüística mayas. Este es hablado por una buena parte de los miembros de la etnia K'iche' y en el territorio Guatemalteco es hablado en los departamentos de Quiché,, Totonicapán, Sololá, Suchitepéquez, Retalhuleu y Quetzaltenango. Aunque este idioma se ha expandido a otros lugares, del territorio nacional.

De igual manera Gonzales (2005) expresa que el origen de los idiomas mayas actual es descendien de un tronco común el Protomaya (este término viene del griego protos que significa primero más el nombre de la familia maya, es decir primer idioma maya).

El Protomaya es el padre de todos los idiomas mayas, anteriormente los mayas utilizaban un solo idioma para comunicarse, por la invasión española los pueblos emigraron a otros lugares con esa división surgieron variantes para después convertirse en idiomas en lo que actualmente conocemos 22 idiomas mayas, solo en el territorio Guatemalteco.

El siguiente cuadro presenta en forma gráfica las divisiones y tiempo de separación de los idiomas de la familia maya. Cada uno tiene los números que indican siglos de separación.

Tabla 1: Idiomas Mayas

	División	Rama	Grupo/complejo	Idiomas
Nab'ee Maya' Tz'ij (41s)	Oriental (34s)	K'iche'(10s)		Q'eqchi'
			Poqom (10s)	Poqomchi'
			K'iche' (10s)	Poqomam K'iche' Sipakapense Sakapulteko Tz'utujil Kaqchikel
				Uspanteko
		Mam (26s)	Mam (15s)	Mam Teko
		Ixil (14s)	Ixil Awakateko	
	Occidental (30s)	Q'anjob'al (21s)	Q'anjob'al (15s)	Popti' Akateko (7s) Q'anjob'al Mocho'
			Chuj (16s)	Tojolab'al Chuj
		Tzotzil (14s)	Tzotzil	Tzeltal
		Ch'ol (19s)	Ch'ol (14s)	Ch'ol Chontal Ch'orti'
	Yukateka	Yukateka	Yukateko (10s)	Yukateko Lakatun Mopan Itzaj
	Wasteka	Wasteka	Wasteko (9s)	Wasteko Chikomuselteko

Fuente: Oxlajuuj Keej Maya' Ajtz'iib' –OKMA- (2000) *Ujunamaxiik ri k'ichee' ch'ab'al, variación dialectal en k'ichee'* Guatemala. . Modificado por: Morales (2017)

1.1.3 Cobertura geográfica del idioma materno K'iche'

Cabe mencionar que el idioma K'iche' tiene una extensión geográfica extensa, que se puede traducir en número de departamentos en los que se habla, las estadísticas revelan que se habla en siete departamentos y ochenta y uno municipios según el Instituto Nacional de Estadística (INE, 2003) es decir, que es el idioma materno maya con una población considerable en Guatemala.

La cultura maya ha resistido la dominación de los pueblos occidentales, quisieron terminar con sus conocimientos, costumbres, creencias, idiomas y con todo lo que les pertenecía, pero lo que nunca lograron arrancar fueron sus raíces que en la actualidad siguen expandiéndose y transmitiendo sus conocimientos y sabiduría de generación en generación. Según la academia de lenguas mayas de Guatemala -ALMG – (2003) indica que durante la invasión de los K'iche', esta era una casta guerrera orgullosa de ser el principal imperio a la llegada de los españoles. De la misma manera menciona que, de los K'iche' se conoce su origen a través de los relatos mitológico religiosos del *Popol Wuj* descendientes de los abuelos *Ixmukane Ixpiyakok y de Ixkik' y de jun Ajpu*. Los K'iche' siguen siendo el grupo numeroso de Guatemala.

La Población K'iche' es de 1270, 953 personas según censo 2002 del INE. Su extensión geográfica es de 7,918 kilómetros cuadrados. Los Lugares en donde se habla son:

Quiché: _____ 19 municipios
Huehuetenango: _____ 2 municipios
Quetzaltenango: _____ 11 municipios
Retalhuleu _____ 12 municipios
Sololá: _____ 6 municipios
Suchitepéquez: _____ 18 municipios
Totonicapán: _____ 8 municipios
San Marcos: _____ 1 municipio
Chimaltenango: _____ 1 Municipio.

La cobertura geográfica del idioma K'iche' como lengua materna, es muy extensa. Chávez (2003) dice que la comunidad lingüística K'iche' se halla situada en los departamentos de Quiché, Quetzaltenango, Totonicapán, Sololá, zona norte de Suchitepéquez y Retalhuleu. Está concentrada en el altiplano noroccidental de la república de Guatemala.

Pero hablado específicamente del idioma K'iche' como lengua materna en el departamento del Quiché, lugar que interesa por ser el área geográfica para realizar la investigación, Esedir Mayab' Saqarib'al (1996) indica que el idioma K'iche' es la lengua materna en el cual se comunica la mayor parte de los habitantes de la región del departamento de Quiché. En algunos lugares el que predomina es el castellano; esto sería en el casco urbano de los diferentes municipios, ya que en las áreas rurales el medio de comunicación es el K'iche'.

1.1.4 Importancia del idioma materno en la lectura

La lectura en el idioma materno es de gran importancia, ya que a leer un texto se logra una mejor comprensión por lo cual: la Universidad Rafael Landívar -URL- (2012) expresa que la interacción entre idioma materno y lectura en el aula bilingüe es de suma importancia ya que a través de una comunicación bilingüe se logra un verdadero entendimiento, comprensión y confianza para el reconocimiento y valoración de la cultura. Sobre este aspecto, Cansigno (2010) dice que la importancia de la lectura en lengua materna, es que el estudiante la utilice como instrumento de comunicación, que tenga posibilidades de adquirir nuevos conocimientos a través de ella, que reconozca valores de su propia cultura.

Por otro lado Zúñiga (2008) menciona que la lectura es aún más satisfactoria cuando se realiza en el idioma materno del educando, ya que mientras ya sabe escribir, el leer será más fácil debido a que los fonemas y morfemas se han desarrollado en el individuo por medio del habla, de esta manera la lectura ya solo se convierte en decodificación de los símbolos con los sonidos que el ser humano ya conoce porque se han practicado en la vida cotidiana

El uso de la lengua materna es muy importante en el proceso educativo por el hecho de que permite capturar la esencia de los saberes escolares y llegar a la comprensión real y crítica de

los conocimientos que se transfieren y aprenden en la escuela. Para lograr una lectura comprensiva y efectiva de los contenidos en la enseñanza, es importante utilizar el idioma materno de los estudiantes ya que sólo así crece y amplía el conocimiento de cada uno de ellos, también permite al niño ser más consciente en su enseñanza dentro del proceso educativo.

1.2 Lectura

Se puede identificar la lectura como una actividad de descubrimiento de significados las cuales construyen ideas; al respecto el Ministerio de Educación (MINEDUC, 2013) explica que la lectura es un proceso interactivo de comunicación en la cual se establece una relación entre el texto y el lector. De igual manera Calderón (2012), menciona que es un medio por el cual se comprende el lenguaje escrito. Se refiere a que el lector comprende un texto cuando puede encontrarle significado, cuando lo relaciona con lo que ya sabe y con lo que le interesa.

La Secretaría de Educación Pública (SEP de México 2010) indica que la lectura es una actividad compleja que el individuo efectúa por él mismo. Éste le permite examinar el contenido de lo que lee, analiza cada una de las partes para extraer lo esencial y comparar conocimientos ya existentes con los recién adquiridos. Prácticamente es un proceso por el cual se hace intercambio de mensajes entre el texto y el lector. De esa forma el lector aprovecha sus conocimientos previos extrae información de un texto con el fin de construir su propio conocimiento y dar significado a lo que lee. Así mismo, Pinillos (2002) menciona que la lectura es el proceso de significación y comprensión que se hace de algún tipo de información o ideas almacenadas que se adquieren en un soporte y que son transmitidas mediante algún tipo de letras, códigos, usualmente un lenguaje, que puede ser visual o táctil. Es la interpretación y selección de un mensaje que se recibe por escrito en cualquier medio.

1.2.1 Importancia de la lectura

El mundo en que se vive está lleno de mensajes escritos. Se puede decir que somos lectores en permanente actividad, al respecto Maqueo (2005) expresa que la lectura es uno de los

aprendizajes más importantes en la vida del niño o niña. De la lectura dependen en gran medida otros aprendizajes, adquiridos de manera formal o informal, en la escuela o fuera de ella.

Hernández (2007) dice que la importancia de lectura es que una persona que aprende a leer, leer como comprender, no como descodificar, es un individuo que aprende a pensar, a generar ideas o experiencias para analizarlas, para luego deducir, inferir y comprender.

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura - UNESCO- (2000) menciona que la lectura no solo proporciona información instruccional, sino que forma y educa, creando hábitos de reflexión, análisis, esfuerzo, concentración, recrea, hace gozar, entretiene y distrae. Indica también que los libros y el acto de leer constituyen los pilares de la educación y la difusión del conocimiento, la democratización de la cultura y la superación individual y colectiva de los seres humanos. En esta perspectiva señala la UNESCO, los libros y la lectura son y seguirán siendo instrumentos indispensables para conservar y transmitir el tesoro cultural de la humanidad, pues al contribuir de tantas maneras al desarrollo, se convierten en agentes activos del progreso. También la lectura es un instrumento que:

- Ayuda al desarrollo y perfeccionamiento del lenguaje. Mejora la expresión oral, hace el lenguaje más fluido, aumenta el vocabulario y mejora la ortografía.
- Mejora las relaciones humanas, enriqueciendo los contactos personales.
- Da facilidad para exponer el propio pensamiento y posibilita la capacidad para pensar.
- La lectura es una herramienta extraordinaria de trabajo intelectual ya que pone en acción las funciones mentales agilizando la inteligencia. Por eso tiene relación con el rendimiento escolar.
- Estimula y satisface la curiosidad intelectual y científica.
- Desarrolla la capacidad de juicio, de análisis, espíritu crítico.

El aspecto que interesa entonces, para el propósito de este trabajo de investigación es la fluidez lectora y los elementos de los que se vale para poder llevarse a cabo, por lo que a continuación se desarrolla contenido, concerniente a ello.

1.3 Fluidez de lectura

La persona con fluidez lectora adquiere una habilidad al momento de hablar y expresar las ideas en determinado tiempo, sin perder la coherencia de lo que dice o al emplear palabras que están fuera del contexto. En relación a esto Harris y Hodges (1995) definen la fluidez de lectura como “una habilidad eficiente en el reconocimiento de palabras, que permite al lector construir el significado del texto, se manifiesta como una lectura oral segura, rápida y expresiva”.

Así mismo, Zayas (2012) menciona que es la aptitud de manifestar con rapidez ideas compuestas por la unión y relación de las palabras de una forma clara, entendible, que da razón y significado a lo comunicado.

Gómez (2011) citado por López (2013) indica que la fluidez lectora es “la habilidad de los lectores para leer rápidamente, con el menor esfuerzo y eficiente entonación, y también lo define como leer expresivamente, con significado utilizando unidades sintácticas adecuadas, a una apropiada velocidad y sin presentar dificultad en el reconocimiento de la palabra” (p.5).

La fluidez lectora está asociada con varios aspectos como el lenguaje verbal, la comprensión lectora, las estrategias, los métodos y la manera de evaluar.

1.3.1 Lenguaje verbal

El ser humano tiene la capacidad de comunicarse utilizando distintos medios, una de ellas es el lenguaje verbal a la que Graterol (2012) expresa que el lenguaje verbal es la capacidad que tiene la persona de expresarse. Así mismo, se refiere a la habilidad que posee una persona para comunicarse con las demás personas.

Se puede decir que lenguaje es la manera en que las palabras se eligen y combinan. La organización del lenguaje pertenece a la Lingüística. El lenguaje verbal está estructurado de forma ordenada comenzando por los; sonidos, combinación de sonidos a través del cual se

forman palabras y combinación de palabras para formar frases y oraciones. Por tal razón se dice que el lenguaje verbal es el mejor sistema de comunicación entre personas.

Según el Diccionario enciclopédico Océano (1982) fluidez significa calidad de fluido, suelto, fácil, brotar con abundancia. Fluidez verbal es la capacidad de hablar y escribir con facilidad, uno de los componentes de la inteligencia factorial, que consiste en la capacidad mental de nombrar mayor número de palabras.

1.3.2 Áreas de la fluidez verbal

Castanyer y Ortega (2013) apuntan que la fluidez verbal permite manifestar y transmitir el mensaje de una manera rápida y atractiva para el oyente. Para ello debe haber comprensión para poseer una buena disposición para asociar y relacionar palabras, así como explicar ideas o juicios. Se divide en tres áreas:

- Área creativa: Aptitud para crear ideas.
- Área lingüística: Capacidad para producir, relacionar, y expresar palabras.
- Área semántica: Conocimiento del significado de las palabras

1.3.3 Factores que influyen en la fluidez lectora

Condemarín (2004) citando a Harris y Sipay, especifica los juicios que el profesor puede emitir sobre el alumno, para valorar la precisión y exactitud en el reconocimiento de palabras en relación a la lecturabilidad de un texto. Y establece los siguientes niveles de lectura:

1.3.3.1 Nivel lector del alumno

A. Nivel independiente. El niño puede leer ese texto de forma independiente con fluidez, precisión y comprensión. Es capaz de decodificar fluidamente sin error al menos el 98% de las palabras de un texto. Esto es indicativo de que el alumno puede leerlo de un modo independiente, y entrenarse para desarrollar la fluidez lectora. Además, es capaz

de leer un texto sin ayuda del maestro, puede leer después de una equivocación sin sentirse bloqueado. Recuerda partes importantes del texto y también los detalles.

B. Nivel instruccional. El niño puede leer ese texto con apoyo instruccional.

Si se obtiene entre un 95-97% de precisión en la lectura de palabras, el texto debe ser motivo de instrucción a través de distintas estrategias de enseñanza. En este nivel, el alumno debe recibir ayuda por parte del maestro para incrementar sus habilidades lectoras. La lectura es medianamente fluida, pero se hace más lenta y llega a ser dubitativa. La comprensión es correcta, pero el recuerdo es incompleto. El niño siente que la situación no es fácil, pero que puede manejarla.

C. Nivel de frustración. El niño no está listo para leer ese texto y muestra un patrón de frustración cuando trata de hacerlo.

Una precisión por debajo del 95% en lectura de las palabras de un texto es considerada como un nivel de frustración lectora para un estudiante que, paulatinamente, irá degradando su nivel de comprensión. Se muestra frecuentemente tenso e inquieto al enfrentarse al texto. Comete errores no sólo ante las palabras desconocidas, sino también con palabras comunes. El niño muestra signos de tensión y estrés en la respiración y da signos de incomodidad física. Si no se le ayuda, se bloquea; tiene problemas en continuar y, cuando se le permite detenerse, muestra señales de alivio.

A la hora de seleccionar los textos para trabajar con los alumnos, siempre hay que partir de la idea de que anticipar el éxito en la lectura es un recurso pedagógico para generar motivación y gusto por la lectura. Y los textos situados dentro del nivel de frustración al leerlos no suelen generar ese motivante éxito inicial en el lector.

1.3.3.2 La utilización de textos adecuados al nivel del alumno

A la hora de seleccionar los textos para trabajar con los alumnos, siempre hay que partir de la idea de que anticipar el éxito en la lectura es un recurso pedagógico para generar motivación y gusto por la lectura. Y los textos situados dentro del nivel de frustración al leerlos no suelen generar ese motivante éxito inicial en el lector.

1.3.3.3 El seguimiento visual

Si el niño tiene dificultades en el seguimiento visual, se encuentra alterada la discriminación, así como el análisis y la síntesis de las palabras. Las siguientes habilidades visuales ayudan a adquirir la fluidez lectora:

- Movimientos oculares (mover los ojos y no la cabeza).
- Seguimiento (línea horizontal y con la direccionalidad adecuada de izquierda a derecha).
- Fijaciones y regresiones (eye-movements).

Los lectores con fluidez pueden ver una palabra en una fijación de ojo, no necesitan muchas fijaciones ni regresiones y realizan fijaciones más cortas y saltos más largos entre cada fijación.

1.3.3.4.2 Memoria auditiva

Memoria auditiva es la habilidad para retener y recordar la información auditiva, para percibir con exactitud palabras y oraciones debemos retener la secuencia en la que se escuchan. La memoria auditiva influirá en el ritmo, la entonación, la expresión y las pausas.

1.3.3.4.2 Memoria a corto plazo

Es la capacidad de retener una cantidad limitada de información por periodos aproximados de 30 segundos. Si un alumno tiene dificultades en la MCP, se mostrará en que sus periodos de atención serán cortos.

Navalón, C., Ato, M. y Rabadán, R. (1989), a propósito del papel de la memoria de trabajo en la adquisición lectora en niños de habla castellana, nos hablan de cómo las variables relacionadas con la retención y manipulación de la información en la memoria a corto plazo (como la automaticidad y el acceso al léxico) influyen en la adquisición de la habilidad lectora. Y que las diferencias en la habilidad lectora de los alumnos, debidas a estas variables, son más patentes en los primeros cursos de primaria.

1.3.3.5 El desarrollo lingüístico de los alumnos

La cantidad y calidad de las experiencias lingüísticas de los alumnos van a influir en el desarrollo de la fluidez lectora. Para decodificar con precisión, primer requisito para la fluidez lectora, los lectores deben ser capaces:

- De identificar el sonido representado por la letra o combinaciones de letras.
- De mezclar fonemas.
- De leer fonogramas (patrones comunes de las palabras, como –ción, -mente).
- De usar letras-sonidos y claves de sentido para determinar exactamente la pronunciación y el sentido de las palabras de un texto. Con la experiencia lectora se va avanzando en la automatización (una de las características, como hemos visto, de la fluidez), gracias al contacto repetido y la práctica con los textos escritos. El reconocimiento de palabras es una de las capacidades esenciales que es necesario adquirir durante el aprendizaje de la lectura y que debe ser enseñado explícitamente (Hudson 2005).

1.3.3.6 La motivación del alumno

Los resultados del informe PISA 2009 demuestran una relación circular entre motivación, estrategias y rendimiento académico. Cuando habla de motivación, destaca cómo la motivación del alumno hacia la lectura, tanto la pasada como la presente, influirá en su motivación futura. A medida que los alumnos leen más se convierten en mejores lectores; y, al leer mejor y esperar mejores resultados, tienden a leer con más motivación y disfrute.

Hudson, Lane y Pullen, (2005) indican que **la precisión:** es la habilidad para decodificar o reconocer palabras correctamente. Cuando hay precisión en la decodificación el alumno lee sin silabear, no comete sustituciones, inversiones u omisiones (miscues grafofonéticos. Decodificar es un proceso secuencial en el que el lector mezcla sonidos para formar palabras desde los elementos que lo componen, mezclando fonemas individuales (decodificación inicial) o fonogramas.

Hudson (2005), dice que **la automatización:** es tan importante como la precisión, no basta con leer correctamente si para ello usamos muchos recursos cognitivos. La automaticidad en el reconocimiento de palabras hacemos referencia a una identificación rápida, fluida y sin esfuerzo de las palabras, dentro o fuera de un contexto"

Por otro lado Outon, P. y Suarez, A. (2011) nos dicen que un proceso se considera automático cuando reúne cuatro características: velocidad, autonomía y ausencia de esfuerzo y concienzual. Para este autor, la velocidad se alcanza, conjuntamente con la exactitud, cuando el principiante practica la lectura, consiguiendo que su rendimiento lector no sólo sea más preciso, sino también más veloz. Así pues, considera una lectura fluida cuando el lector decodifica el texto sin esfuerzo y, al mismo tiempo, comprende lo que está leyendo. Además de rápida y fluida, tiene que producirse de forma automatizada.

De acuerdo con Hudson (2005), dice que la **prosodia** hace referencia a los "aspectos rítmicos y tonales del lenguaje hablado", es decir, la música del lenguaje. Se trata de ir más allá de la decodificación automática del texto para dotarlo de la expresividad característica del habla.

Para leer con fluidez es necesario mostrar los rasgos prosódicos de un texto, incluso cuando estos no estén representados gráficamente, utilizando claves morfológicas, semánticas, sintácticas y pragmáticas Una prosodia pobre puede llevar a confusiones, a agrupar palabras de manera incorrecta, cambiar significado de una frase o a crear expresiones inadecuadas.

La prosodia también es un factor que influye en la fluidez lectora, tal como lo menciona Calero (2012) expresa que la prosodia es la habilidad de los lectores para saber cuándo hacer una pausa entre las distintas frases que lee, cuándo poner énfasis en la lectura de determinadas palabras, cuándo elevar o bajar el tono de voz en la lectura del texto en función de los signos de puntuación, etc.; así se consigue conectar fluidez con comprensión.

Rodríguez (2015) indica que entre los factores que influyen en la fluidez lectora están:

- **Familiaridad con el texto:** si conocen el tema resultará más sencillo comprender rápidamente.
- **Animo** e interés por la actividad.
- **Dificultad del texto y del mensaje**
- **Niveles de estrés.** En ocasiones leer y comprender puede ser más complicado cuando se tienen preocupaciones que alejan de la comprensión del texto.
- **Falta de práctica en la lectura:** leer es un proceso que puede desarrollarse y es susceptible de mejora, pero para ello precisa práctica.

Según González (2005), dice sobre el lector que no sólo debe aprender a decodificar con exactitud, sino que debe hacerlo automáticamente, sin gran esfuerzo y con una velocidad adecuada, para poder liberar los recursos atencionales (memoria de trabajo) y dedicarlos a otros procesos cognitivos superiores, como la comprensión, la cual no se puede automatizar.

Según Snow y Sweet (2003) la lectura puede verse afectada por factores globales como las características particulares del lector, del texto y de la propia actividad lectora.

Es así como los autores descritos con anterioridad indican que el tipo de lector o sus características personales son importantes, ya que cada lector realiza una lectura única y personal del texto. De igual modo, cada lector cuenta con unas capacidades (atención, memoria, entre otros), conocimientos (vocabulario y conocimientos específicos relacionados con el texto, conocimientos sobre su estructura) y estrategias específicas de comprensión (autoevaluación y guiado de la comprensión, elaboración de predicciones e inferencias, entre

otros) así como de un tipo particular de motivación (interés por la lectura y el contenido, autoeficacia como lector) y una determinada experiencia lectora (la cantidad y calidad de lecturas)

De igual manera, indican, que las características del texto también juegan un papel, puede tener distintos contenidos, ser de distintos tipos (narrativo o expositivo), obedecer a objetivos diversificados, tener distintas estructuras contar con otros soportes (p.ej., imágenes, auditivo, entre otros).

Indican también, que la propia actividad lectora, puede verse afectada tanto por los propósitos del lector, como por los procesos mentales que realiza, y por las consecuencias de la lectura en la adquisición de nuevos aprendizajes. Estos tres elementos de la actividad lectora dependen tanto del contexto educativo, como del contexto socio-cultural y de desarrollo.

1.3.4 Componentes de la fluidez lectora

Para lograr una buena fluidez adecuada en la lectura se debe de tomar en cuenta los siguientes aspectos:

A. Fluidez y comprensión lectora

La fluidez es uno de los pilares fundamentales de la lectura, para ello se debe de realizar a través de procesos con elementos centrales importantes, para lograr una lectura fluida es importante mencionar algunos aspectos la primera y más conocida que se enfoca es el componente de la automaticidad (velocidad y precisión), ya que la automaticidad se refiere a una identificación rápida, fluida y sin esfuerzo de las palabras, dentro o fuera de un contexto, de igual manera se considera el número de palabras leídas correctamente por minuto, mientras que la segunda se centra en el componente de la prosodia que se refiere a la entonación, el acento y la duración, los cuales contribuyen a la expresividad del texto.

Pikulski (2005) expresa “La fluidez lectora es un proceso que incluye habilidades eficaces de decodificación que permiten al lector comprender el texto. Existe una relación recíproca entre la decodificación y la comprensión. La fluidez se manifiesta en la lectura oral precisa, rápida y expresiva y es aplicada durante la comprensión lectora silenciosa. Y también cita la de Harris y Hodges en su Diccionario de Lectoescritura, definen la fluidez como la libertad, la superación de los programas de identificación de palabras que pueden impedir la comprensión.

B. Velocidad y comprensión lectora

Velocidad lectora es la cantidad de palabras leídas correctamente por minuto. La lectura rápida de un texto es esencialmente el reflejo de un buen nivel de automatismo en reconocimiento de palabras. Evaluar la fluidez lectora del alumnado solo por su nivel de velocidad lectora no es acertado; lo que nos dice la lectura rápida de un texto es esencialmente el buen nivel de automatismo en el reconocimiento de palabras.

La relación de velocidad lectora y comprensión lectora puede verse, en la práctica, en las aulas, es importante que el docente se ponga como modelo y lea delante de sus estudiantes; esto no significa que lleve un libro a clases, sino que lea en voz alta para que oigan con la adecuada entonación.

1.3.5 Estrategias para desarrollar la fluidez lectora

La fluidez lectora es necesaria para la buena comprensión de un texto y para llevarla a cabo con éxito es imprescindible el uso de varios medios para conseguirlos, de esta cuenta Nathan (1991) menciona algunas estrategias.

A. Lectura de trabalenguas:

- Aprenderse de memoria un trabalenguas.
- Ejemplo: ¡Cuidado con la lengua, que no se trabe!
- Leerlo pausadamente con buena entonación.

- Al final poco a poco, se debe decir lo más rápidamente posible, pero que se entienda lo que se dice.

B. Lectura en coro y voz alta:

- Entregar a cada integrante textos cortos, recortados de revista, periódicos, etc.
- Cada equipo leerá su texto en voz alta para que los compañeros la escuchen.
- Después de leído, destacar palabras, signos de interrogación, coloreándolos.
- Solicitar a cada equipo que lean en voz alta las oraciones que se encuentren en los textos seleccionados, las que tengan signos de interrogación que pintaron.
- Orientar la entonación necesaria si es necesario de las preguntas.
- Pasar integrantes de cada equipo a escribir estas oraciones interrogativas en la pizarra.
- Realizar por equipo, el análisis de los textos.

C. Lecturas por palabras

- En este ejercicio se debe ir leyendo los textos a la misma velocidad en que van apareciendo las palabras intentando no quedar atrás.
- Cada estudiante puede leer hasta final de frase (hasta el punto) y a continuación comenzar el siguiente compañero.
- En cada ejercicio se puede elegir la velocidad, empezando desde la más lenta para ir poco a poco aumentando la velocidad.
- Se puede hacer: En voz alta
- En silencio a más velocidad

D. Leer palabras globalmente lo más rápido posible

- Seleccionar palabras de un texto
- Leer silenciosamente
- Luego se lee las palabras que van apareciendo
- Es importante seguir las palabras que aparecen sin dejar alguna sin leer.

- No se debe cortar las palabras, hay que leerlas enteras.
- En voz alta.
- En velocidades más bajas.
- En silencio a más velocidad.
- Una, dos, tres...palabras cada alumno en voz alta, y los demás siguiendo la lectura.

E. Reconocimiento previo

- Elige un texto
- Comentar la lectura
- Extraer oraciones significativas de la lectura
- Copiar en una tira de cartulina
- Cada pareja de estudiantes debe realizar una lectura silenciosa repetitiva de las oraciones seleccionadas.
- Leer varias veces
- Una vez dominada o adquirida la seguridad de que se va a leer con fluidez, se realiza la lectura oral.

F. Lectura en cadena

- Elegir un texto
- Todos los niños deben tener una copia del texto.
- Luego se acuerda una señal para marcar el cambio (un aplauso, el chasquido de los dedos, el sonido de un juguete)
- Un niño comienza a leer en voz alta. Cuando se escucha la señal, al final de una oración o párrafo, otro niño continúa. Aquí, la maestra puede combinar que el siguiente niño sea elegido al azar o se ofrezca voluntariamente (por ejemplo levantando la mano).
- El objetivo es que la lectura sea fluida, sin notarse el cambio de lector. Por lo tanto, es una actividad cooperativa en la cual todos nos esforzamos para que el curso completo lea fluidamente.

G. Bingo de palabras

Para realizar el bingo de palabras debe seguir las indicaciones que se presentan:

- Elaborar una sopa de letras con nombre de personas, frutas, verduras y animales; estos podrían ser: Belén, Brenda, Berta, banana, brócoli, ballena, burro, etc.
- Seguidamente orientar a los estudiantes encontrar y pintar de color rojo los nombres de personas, en amarillo las frutas, en verde las verduras y en azul los animales; de tal manera que se observe:
- Orientar a los estudiantes decir bingo cuando hayan encontrado todas las palabras. }
Por último estimule al ganador (a) con una aplauso.

H. Formando palabras con vocales y consonantes

- Para los grados de segundo grado es necesario realizar las siguientes actividades para lograr el objetivo de diferenciar vocales y consonantes.
- Para el desarrollo de esta actividad, solicitar a cada alumno escribir palabras (puede ser en el cuaderno o en la actividad escribir, pintar o hablar con que inicien con vocales y consonantes.
- Ejemplo: Ana, oso, iglesia, uña, elote, melón, naranja, rosa etc. Luego motívalos a formar pequeñas oraciones con las mismas.

I. Formación de palabras con letras de los nombres

Esta actividad se puede utilizar con los estudiantes de primero y segundo primario. Esta actividad se debe realizar según la o las consonantes que se desea reforzar con los estudiantes, a continuación un ejemplo:

- Se desea reforzar la letra S y R, para ello pregunte qué nombre de los presentes inician con la consonante S y luego con la R.

- Seguidamente escribir en la pizarra el nombre del alumno (a) e invitar a formar nuevas palabras con usted, esto podría resultar así: Sandra Rodolfo Sara San Ro Sa Sana Rodora Ana Rana
- Consecutivamente puede variar este ejercicio, solicitando a los o las estudiantes escribir sus nombres , formar otras palabras a partir de su nombre
- Realizar varias veces el ejercicio con diferentes nombres de estudiantes.

J. Ordenación de palabras en orden alfabético

Nivel: 2do y 3ero Objetivo: Practicar la escritura y lectura de palabras

- Para esta actividad, orientar a los estudiantes ordenar en su cuaderno las siguientes palabras en orden alfabético:

PISCINA CORAZON UVA ALA OSO

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____

K. Crono-lectura

Nivel: 1ero, 2do y 3ero Objetivo: Adquirir velocidad y evitar el silabeo.

- El ejercicio consiste en cronometrar varios minutos de lectura.
- Se realizan lecturas de un minuto de duración, anotar el número de palabras leídas, de forma que el propio alumno compruebe que la tercera vez que lea lo mismo mejora sustancialmente su velocidad en ese minuto lector, fruto del entrenamiento en el mismo texto.
- Se puede utilizar una pequeña tarjeta de registro en el que el propio alumno anotará los avances.

- Se pretende mejorar la velocidad y como consecuencia la lectura global de un texto de cara a su comprensión.

L. Lectura rápida

Esta estrategia se puede utilizar con los estudiantes de segundo y tercer grado primario con el Objetivo: Adquirir agilidad en la lectura de palabras u oraciones

- Elaborar oraciones cortas y largas en tarjetas, luego preséntelas a los estudiantes durante 10 segundos, bájela y pida que levanten la mano los que lograron leer toda la oración, sino inténtelo nuevamente, las veces que sea necesario. Premielos con un ¡Excelente! ¡Estupendo!..
- Preguntar cuántas veces aparece una palabra en una lista. Ej. La palabra casa.
- Casa, calle, casa, esquina, tienda, ruido, casa, papel, buzón, casa, luz, coche, casa, moto, fruta, árbol, casa, espejo, escuela, computadora, planta. Decir n° de veces ¿Quién terminó de contar primero sin equivocarse?
- Leer grupos de palabras con la sílaba inicial semejante: trigo, triángulo, trino, tricolor, triciclo, trío, tridimensional.
- Ejercicios de conmutación de vocales y consonantes. Ej.: lata- rata- patamata-niña-riña-viña-piña-daño-paño-puño-caño.
- Realizar diálogos entre estudiantes.
- Leer y crear trabalenguas con las estudiantes repetidas veces.
- Ejercitar lecturas en coral con los estudiantes.

M. Pescando palabras

- Preparar una cantidad de tarjetas con palabras, según el grado de dominio del código escrito en el que se encuentren los niños. (Forma de pescado).
- Preparar unas sencillas cañas de pescar.
- Caja de cartón que será el lago para pescar o el piso del aula.
- Organizar a los estudiantes en equipo.

- Cada equipo tomará una caña y por turnos, tratarán de pescar una palabra para leerla con corrección, lo más rápido posible.
- Cuando el niño tiene éxito, se guarda el pescado, cuando no puede leer la palabra o se equivoca, vuelve a poner el pescado en la caja. Gana el equipo que logra quedarse con la mayor cantidad de pescados.

Por otro lado Giner (2012) menciona otras estrategias para la fluidez lectora, en tres momentos antes, durante y después de la lectura., que se enfoca en los cómics.

Antes

1. Coloquio sobre el mundo de los cómics.

Se realizará un breve coloquio sobre el mundo de los cómics con el alumnado. Esta actividad de expresión oral servirá como tarea de introducción y motivación. Algunas de las cuestiones que el profesor / a podrá preguntar a su alumnado para enfocar el tema son, por ejemplo, las siguientes:

¿Conocéis personajes de cómics? ¿Cómo son? ¿Qué cualidades o superpoderes tienen?

¿Cómo habéis conocido esos personajes, a través de los cómics o del cine y la televisión?

¿Os gustan los cómics? ¿Los leéis?

¿Qué personas suelen leer cómics? ¿Conocéis muchas?

¿Es bueno leer cómics o es mejor leer novelas?

2. Presentación del texto por parte del profesor / a.

El profesor / a presentará el texto a su alumnado.

3. Detección de expectativas e ideas previas.

El profesor / a dirigirá la atención de sus alumnos / as sobre las siguientes cuestiones:

Observar las características externas del texto: el título, la ilustración, el texto...

Primera aproximación al tema: leemos el título.

¿Sabemos algo del tema de los cómics? ¿Nos puede interesar este texto?

¿De qué tipo de texto se tratará? ¿A quién se dirigirá? ¿Cuál será la intención de los autores?

4. Fijar y dar a conocer los objetivos de la lectura.

El profesor / a dará a conocer los objetivos de esta lectura.

Durante

5. Comprensión global.

Con el objetivo de trabajar la fluidez lectora, el profesor / a seleccionará a varios alumnos / as para que lean en voz alta el texto. Previamente, les advertirá de que deben pronunciar bien las palabras y respetar las pausas correspondientes.

Tras la lectura del texto completo, el profesor / a preguntará a varios alumnos / as por la idea general del mismo.

6. Comprobar predicciones y expectativas hechas en la fase anterior.

Tras la lectura del texto, se analizarán las ideas previas expuestas en las fases anteriores, es decir, se reflexionará sobre cuestiones como, por ejemplo:

¿El texto trata sobre lo que habíamos hablado?

¿Qué temas de los que hemos hablado antes no menciona?

¿Qué cosas nuevas hemos aprendido con su lectura?

7. Lectura comprensiva: nos fijamos en el vocabulario.

Después de hacer la primera lectura, los alumnos / as vuelven a leer en silencio el texto fijándose especialmente en el vocabulario que desconocen, bien sean palabras o bien expresiones. Tras marcar este vocabulario, se intenta solucionar las dudas deduciendo el significado del propio contexto o mediante el conocimiento de los compañeros / as. En el caso de que haya alguna palabra que no pueda deducirse, que no conozca ningún compañero / a o que existan dudas, se recurrirá al diccionario.

8. Explicación de los contenidos.

El profesor / a expondrá a su alumnado la historia del cómic, partiendo del texto y ampliándolo según sus objetivos.

9. Profundización en la comprensión del texto:

- Leer el texto una primera vez.
- Leer el texto una segunda vez, subrayando las ideas principales en un color y las secundarias en otro.
- Redactar las ideas principales con palabras propias.
- Distribuir las ideas principales de forma gráfica y relacionándolas unas con otras.
- Añadir las ideas secundarias precisas.

Después de hacer los esquemas, los alumnos / as se intercambiarán los esquemas y cada uno evaluará el de su compañero / a, indicándolo lo que ha hecho bien y lo que ha hecho mal.

Después

10. Valoración del texto.

Para la valoración del texto seguiremos dos pasos:

- Coloquio con los alumnos / as: les preguntaremos cuestiones como, por ejemplo, si les ha gustado el texto, si ahora les interesa más el mundo de los cómics, si han aprendido cosas nuevas, si la lectura les ha despertado las ganas de leer un cómic, etc.
- Cuestionario de valoración: se les pasará a los alumnos / as un cuestionario para que respondan individualmente y por escrito a cuestiones como, por ejemplo, las siguientes:

-¿Te ha gustado el texto? ¿Por qué?

-¿Qué te puede aportar la lectura de cómics?

-¿Es bueno leer cómics? ¿Por qué?

11. Creación y recreación a partir del texto.

Para acabar con el trabajo de este texto, proponemos la elaboración de un cómic. Para ello los alumnos / as deberán trabajar en grupos (de dos o tres alumnos / as) y seguir los siguientes pasos:

- Inventar varios personajes o héroes y dibujarlos.
- Describir a los personajes física y psíquicamente.
- Redactar una historia con los personajes creados.

- Subrayar las ideas principales de la historia redactada.
- Resumir el argumento de la historia en frases cortas, una para cada viñeta.
- Elaborar un guion para el cómic, estableciendo el número de viñetas que tendrá, la acción que contendrá cada una de ellas, los dibujos y los diálogos.
- Dibujar un borrador con las viñetas establecidas en el guion, prestando especial atención a los gestos, las caras, las onomatopeyas, las figuras cinéticas, etc.
- Hacer los dibujos definitivos.

1.3.6 Métodos para trabajar la fluidez lectora

Antes de comenzar a exponer los métodos concretos para trabajar la fluidez lectora hay que resaltar que una actividad esencial es motivar la lectura en todos los niveles: exponer al niño desde bebé a la lectura, dejarle escoger sus libros, crear grupos flexibles de lectores, etcétera.

Las actitudes de los alumno hacia la lectura es un factor determinante para mantener el hábito lector, y este, para desarrollar la fluidez lectora, estos tres aspectos se interrelacionan.

Sobre los métodos de la fluidez lectora, López (2013) presenta algunos métodos para llevar a cabo la fluidez.

A Métodos para trabajar la precisión y la velocidad

- **Lecturas repetitivas.** Este método consiste en seleccionar un pasaje corto y apropiado al nivel del alumno y dársele a leer y a releer al alumno hasta que lo haga sin cortarse. tienen que ser textos motivantes, predecibles y significativos para los alumnos. Y no tienen como único objetivo mejorar la velocidad lectora, sino que hay que realizarla con la adecuada prosodia.
- **Lecturas repetidas con cronómetro.** Presentar al alumno un mismo texto en días consecutivos y registrar el tiempo que tarde en leerlo. Mostrar al alumno como el tiempo de lectura disminuye con las repeticiones.

- **Lecturas repetitivas con fijación de criterio temporal.** Se repite la lectura de un texto hasta leerlo en el criterio temporal fijado.
- **Lecturas repetidas en coro con grabación.** Primero lee la lectura el alumno sin apoyo, después lo hace varias veces con la grabación de fondo.
- **Lista de Palabras de uso frecuente.** Lectura de palabras que van a estar presente en los textos propios de su nivel.
- **Lista de palabras a la vista.** Se basa en las palabras con las que el alumno va a presentar problemas de decodificación. Son palabras que el alumno necesita aprender de forma aislada porque no siguen reglas de decodificación
- **Juegos-actividades de ordenador.** Tienen como objetivos: ampliar el campo visual, disminuir el número de fijaciones por reglón y eliminar los de verificación. Podemos ver ejemplos de estos juegos en la página del CEIP —Benedicto XIII.
- **Lectura en pirámide.** Consiste en la lectura de un texto en forma silenciosa. Posteriormente se debe leer en voz alta, con otra persona en forma alterada cada una de las líneas de las pirámides. Después el niño debe leer las pirámides solo siguiendo las instrucciones anteriores.

B. Métodos para mejorar la prosodia

- **Lectura en coro.** El maestro lee un párrafo en voz alta y toda la clase lo repite a coro intentando seguir el ritmo y entonación. Se puede hacer en parejas o pequeño grupo, o lectura simultánea profesor-alumno.
- **Lectura en eco.** El maestro lee una oración y el grupo la repite a continuación. Se pueden grabar las frases y dejar las pausas.

- **Lectura completando oraciones.** Lee el profesor y de vez en cuando se detiene y los alumnos leen la palabra siguiente.
- **Lecturas repetidas para una representación.** Primero lo lee el docente, luego entre todos antes de repartir papeles, y luego se reparten los papeles, para, por último, realizar la representación.
- **Lectura de radio.** Los alumnos hacen un programa de radio y lo graban.
- **Auto grabaciones.** Grabarse varias veces para ver su evolución.
- **Límites de las frases.** Llamar la atención a los lectores sobre los límites de las frases, Una barra representa una parada breve, y dos barras una parada más larga.
- Enseñanza explícita de la entonación:
- Recitar el alfabeto como que fuera una conversación.
- Recitar la misma oración con diferentes puntuaciones.
- Acentuar en la misma oración diferentes palabras para notar la importancia de la inflexión en el significado.
- **Lectura asistida.** Es la que va haciendo un lector mientras simultáneamente recibe apoyo, al escuchar la lectura del mismo texto hecha por otro lector más experto. o **Turno de lectura.** Los lectores van leyendo por turnos en voz alta mientras el resto lee en silencio. Se ha demostrado que no es muy útil, porque los alumnos están ansiosos por leer y no están aprendiendo de los otros lectores.
- **Lectura en pareja o compartida.** Un alumno más experto o el maestro lee hasta que el lector es capaz de leer por sí mismo. El alumno elige el texto, y comienza a leer el lector experto; después leen los dos juntos y, cuando el alumno se sienta seguro, hace una señal al lector experto para que le deje continuar solo. Si el alumno encuentra una parte complicada, el experto toma la iniciativa para guiarle. Lectura, individual o en

grupo, utilizando las nuevas tecnologías (audiotextos). Al principio lee a la vez que el audio y, cuando se siente capaz, quita el audio.

- **Modelado.** Para mejorar la comprensión y fluidez se debe de utilizar una metodología en la que el adulto primero haga de modelo, luego practique con el alumnado guiándole y, por último, se hagan prácticas individuales (Pérez, 2006). Es una de las mejores estrategias para trabajar la fluidez lectora, leer un texto varias veces, empezando por la lectura de un lector experto. El maestro debe prepararse para la lectura, leer pausadamente, entonando.

Aguera (1992) expresa que existen otros métodos para fomentar la velocidad y la exactitud:

- Lecturas repetidas.
- Con fijación de criterio temporal (hasta alcanzarlo).
- Con modelos grabados en audio.
- Lista de palabras (velocidad).

De igual manera menciona otros métodos para mejorar la expresividad:

- Lecturas repetidas: obras de teatro, emisiones de radio escolar, auto grabaciones de lectura expresiva por el alumnado.
- Enseñanza explícita de entonación y pausas.
- Eco-lectura (el profesor lee una frase y el alumno la lee después...)
- La lectura simultánea profesor-alumno.
- Lee el profesor y, de vez en cuando, se detiene e invita a que los alumnos lean la palabra siguiente.

La metodología es otro de los factores que influyen en el desarrollo de la fluidez lectora y en el rendimiento académico, como lo que menciona el informe PISA 2009.

El proceso educativo debe implicar a los alumnos como participantes activos en su propio aprendizaje, construyendo nuevos significados imbricados en sus conocimientos previos. Los alumnos que son capaces de dirigir su propio aprendizaje eligen sus objetivos, emplean sus

conocimientos de dentro y fuera de la escuela y saben seleccionar las estrategias apropiadas para salir adelante con las tareas a las que se enfrentan.

Según Brenznitz (2006) existen “las metodologías de lectura repetida (Repeated Reading) y la lectura acelerada”. Los estudios que utilizan la lectura repetida se dividen en dos categorías y las dividen en técnicas de lectura repetida no asistidas o de aprendizaje independiente, que no ofrecen al lector una guía o un modelo de lectura y el lector lee de forma independiente y las lecturas repetidas asistidas o guiadas, que proporcionan al lector ayuda y un modelo de lectura fluida.

- **Técnica de lectura repetida no asistida.** Se lee un mismo texto corto, de forma repetida hasta alcanzar un nivel de fluidez predeterminado. La práctica de las lecturas se hace de manera independiente, sin la ayuda del profesor o tutor. Se asocia con mejoras en velocidad, precisión y comprensión lectora (Chard et al, 2002; Kuhn y Stahl, 2003; NPR, 2000; Wexler, Vaughn, Roberts y Denton, 2010).

Dentro de esta técnica se pueden encontrar otros métodos como la lectura coral, leer mientras se escucha, o la lectura de los subtítulos televisivos.

- **Lectura coral:** el método consiste en la lectura simultánea, a la misma velocidad, del profesor y el alumno. El profesor se sienta al lado del niño y mientras ambos sostienen el libro, el profesor señala con el dedo el texto y varía la velocidad de lectura, de modo que a veces es rápida y con voz alta, y otras más lenta y con un tono más bajo (Heckelman, 1969).
- **Leer mientras se escucha.** (Chomsky (1978) y Carbo (1981) utilizaron cintas para la técnica de lectura asistida, creando el método de leer mientras se escucha. Consiste en leer al tiempo que se escuchas el texto previamente grabado. Chomsky (1978) escogió a niños de 3º y preparo una cinta que disponía de las grabaciones de 12 libros cuya dificultad lectora se situaba entre 2º y 5º curso. Los niños tenían que escuchar repetidamente los libros hasta ser capaces de leer el texto con fluidez. Mientras que

Carbo (1978) utilizó el mismo procedimiento pero lo modificó ligeramente. En sus cintas uso frases. Se les decía a los niños que deslizaran el dedo bajo las frases como una forma de reforzamiento táctil. Trabajo durante 3 meses con 8 niños que tenían dificultades lectoras y consiguió que mejoran una media de 8 meses en la habilidad de reconocimiento de palabras.

- **Subtítulos televisivos:** Koskinen, Wilson y Jensema (1985) fueron los pioneros en utilizar este método. Realizaron un estudio exploratorio con adolescentes que tenían dificultades en la lectura. Utilizaron programas ya establecidos como Barrio Sésamo o Scooby Doo para presentar los diálogos de los personajes a través de subtítulos en pantalla. Los estudiantes practicaban los diálogos hasta alcanzar una lectura fluida.

1.3.7 Evaluación de la fluidez lectora

Para evaluar la fluidez lectora se han utilizado varios medios, como algunas que solamente se han centrado en la velocidad como en la precisión, es decir, solo se han tomado en cuenta el número de palabras correctamente leídas por minuto, y tal como lo indican Pikulski y Chard (2005), se han utilizado instrumentos de evaluación en velocidad y precisión que han predominado en las aulas de lengua inglesa tales como: Dynamic Indicators of Basic Early Literacy Skills.

En el español ha ocurrido lo mismo, se ha evaluado la fluidez lectora solamente basándose en el número de palabras por minuto. No se ha hecho nada por incluir la prosodia en la evaluación de la fluidez lectora.

En el caso de la fluidez lectora, en poco más de un minuto se decide el nivel de fluidez lectora, más bien velocidad lectora, de un alumno.

Si se planteara una evaluación formativa, se tendría que dar al alumnado las estrategias necesarias para entender qué es una lectura fluida y por qué es importante. Por el cual

Guisado (2013) dice que hacer partícipes a los alumnos del producto de la evaluación. Parte de la idea de que cualquier instrumento de evaluación debería estar al servicio:

1.3.7.1 Escalas de fluidez lectora

Estas permiten medir a prosodia y predominan más en cuanto a la evaluación de la fluidez lectora en la lengua inglesa. Algunas de estas escalas son:

A. La escala de fluidez de Allington (1983)

Se discriminan varios grados que van desde la lectura hecha palabra a palabra (1 punto), hasta la lectura que respeta los signos de puntuación, que es correcta sintáctica y semánticamente y que se realiza con una expresividad que se aproxima a la del lenguaje oral (6 puntos).

B. La escala de fluidez NAEP (National Assessment of Educational Progress)

Fue elaborada por Pinnell et al. (1995) incluye cuatro niveles, aunque no toma en cuenta la precisión en la lectura por considerar que no es un componente de la fluidez. Se divide así:

- Nivel más bajo (1 punto): corresponde a la lectura hecha mayoritariamente palabra a palabra con sintagmas ocasionales de dos o tres palabras.
- Nivel más alto (4 puntos): sitúan la lectura fragmentada en sintagmas significativos con posibles regresiones, repeticiones y desviaciones que preservan la sintaxis.

C. La escala multidimensional de fluidez

Fue creada por Zutell y Rasinski (1991) y se constituye de tres componentes prosódicos:

1. Segmentación o agrupamiento en sintagmas que puntúa desde 1 (monótono, con poco sentido de los límites de la frase, a menudo lee palabra a palabra) hasta 4 (en general bien

segmentado, la mayoría de las veces respeta los sintagmas y las oraciones, prestando adecuada atención a a expresión).

2. Continuidad o lectura sin interrupciones que puntúa desde 1 (frecuentes pausas, vacilaciones, falsos comienzos, tanteos, repeticiones, y/o múltiples intentos), hasta 4 (por lo general, la lectura continua con algunos cortes, pero las dificultades en las palabras y en las estructuras se resuelven rápidamente, normalmente a través de autocorrecciones).

3. Velocidad lectora general: que puntúa desde 1 (lenta y laboriosa, hasta 4 (suena como si fuera una conversación).

Aunque esta escala ha sufrido cambios y se le han agregado otros aspectos como la expresividad y volumen que puntúa desde 1 (lee con poca expresión o entusiasmo en la voz. Lee palabras como si simplemente las lanzara. No trata de leer como si estuviera hablando. Tiende a leer en voz apagada), hasta 4 (lee con buena expresión y entusiasmo a lo largo del texto. Suena como si hablara. Es capaz de cambiar la expresividad y el volumen para adecuarlo a la interpretación del texto en cada momento). Luego en el año 2000 se le incorporó el componente de precisión. Para el 2009 ya contaba con tres componentes más: segmentación y expresión, precisión y continuidad, y velocidad lectora general. Esta es la escala más completa que existe.

El objetivo de cada una de estas escalas, aunque varíen en formato, es incorporar la prosodia como parte de la evaluación de la fluidez.

1.3.7.2 Evaluación formativa

En varios estudios realizados sobre la evaluación de la fluidez lectora, dan cuenta que en las escuelas primarias, solamente se evalúa la velocidad lectora, es decir el número de palabras que se leen en un minuto y un número determinado de palabras en cada nivel educativo y en la que se ubica al profesor con un cronometro y al estudiante leyendo.

En la evaluación formativa según Calero (2012) propone los siguientes aspectos:

Una evaluación que forme parte del proceso de aprendizaje de la fluidez lectora. El lector como un participante activo en procedimientos de evaluación para Aprender.

La utilización de la rúbrica, como un instrumento de coevaluación y autoevaluación de este aprendizaje, para que los estudiantes aprendan a construir aquellos conceptos y destrezas necesarias que mejoren su fluidez lectora.

El desarrollo de las habilidades metacognitivas del lector, mejorando su motivación y capacidad de reflexión sobre la tarea, ayudándole a autorregular aquellos procesos de pensamiento que ponen en juego para desarrollar su fluidez lectora, tales como el conocimiento de las metas que se plantean, o las acciones o estrategias que se utilizan para leer con fluidez.

Y las características que debe tener son:

- A. Enseñar cómo leer con fluidez conlleva que su aprendizaje y la evaluación consiguiente tengan un carácter interactivo, y que la información que se obtiene de esa evaluación retroalimente tanto al alumno como al docente para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje. En este contexto, por evaluación entendemos todas aquellas actividades que lleva a cabo el docente o el alumno, que proporcionen retroalimentación a ambos, necesaria para implementar la enseñanza (docente) y el aprendizaje (alumno) de la lectura fluida. Por ejemplo, cuando el maestro lleva a cabo la actividad de modelar frente a sus alumnos distintos estilos, más o menos fluidos, de lectura (Calero 2013b), para que reflexionen y acuerden cuál es el mejor, les está mostrando y facilitando información pertinente para que ellos la utilicen y traten de acomodar, ajustar y mejorar sus particulares modos de leer fluidamente. En otras palabras, la información que los docentes solemos obtener de actividades de este tipo no solamente sirven para plantear cambios en la enseñanza, sino que también debe ser

usada por los alumnos para que ellos puedan tomar decisiones en la mejora de su propio aprendizaje.

- B. Un segundo rasgo de la evaluación formativa que aquí se plantea supone implicar al lector en una evaluación compartida con un compañero o con su profesor, y en su propia autoevaluación. El objetivo es que los alumnos cooperen y construyan conjuntamente comprensión sobre cuál es la conducta lectora fluida esperable por sus profesores para mejorar su aprendizaje. En consecuencia, las actividades de coevaluación y autoevaluación mediante rúbricas, orientadas al aprendizaje y al desarrollo de la sensación de autoeficacia, favorecen la creación de dicha comprensión.
- C. Finalmente, una tercera característica de esta evaluación formativa de la fluidez lectora es que posibilita el desarrollo de conocimiento meta cognitivo en el estudiante, para aprender a autorregular ese aprendizaje. Dicho conocimiento se genera sobre tres variables de la lectura fluida: sobre él mismo como lector con un cierto nivel de fluidez lectora; sobre la propia tarea y las exigencias que le plantea (marcas textuales a tener en cuenta, búsqueda de la comprensión); y finalmente sobre las estrategias a utilizar para leer con fluidez (hacer predicciones sobre el texto, ritmo lector, lectura prosódica y resumen del mismo).

1.3.7.3 Las rúbricas (o matriz de evaluación)

Según Simón (2001) citado por Calero (2014) se trata de una alternativa coherente de evaluación de la fluidez lectora. Siguiendo con este autor, indica cuáles son sus características:

- A. Es un recurso de evaluación cualitativa y formativa que se constituye actualmente en un instrumento imprescindible para ayudar a diagnosticar e intervenir en la mejora de los procesos de enseñanza-aprendizaje.
- B. Puede ser una guía en la evaluación y asignación al estudiante de un nivel de competencia adecuado.

- C. Construida con descriptores cualitativos sobre criterios de velocidad lectora, grase, pausas, entonación y acento.
- D. Trata de establecer la naturaleza del desempeño concreto de un lector en una lectura fluida.
- E. Proporciona al docente una medida precisa del logro que los lectores alcanzan.
- F. Para los docentes es una guía explícita y concreta de qué destrezas concretas se espera que adquieran para leer con fluidez.
- G. La rúbrica se utiliza como un recurso de coevaluación entre alumnos, o entre alumno/profesor y comprende varios descriptores, que explican diferentes componentes de la fluidez lectora a evaluar, como la lectura expresiva el tono, el fraseo adecuado, el ritmo lector y la comprensión.
- H. Los descriptores se gradúan según los diferentes niveles de logro del lector, expresados en términos de una escala (por ejemplo: Excelente, Bueno, Necesita mejorar) o alternativamente numéricos (4,3,2,1) que al final se pueden sumar para poder determinar el resultado global más concreto en fluidez.

Ejemplos de Rúbricas:

1. Pueden abarcar cuatro descriptores: expresión, ritmo de lectura, precisión en el reconocimiento de palabras y comprensión del texto.

Nombre: _____

Fecha: _____

RÚBRICA PARA LECTURA

Escribe el nombre de tu compañero y colorea las casillas donde consideres que se sitúa cada criterio.

CRITERIOS QUE TENGO EN CUENTA				
<p>Expresión _____ cambia el tono de voz y hace pausas cuando se encuentra un punto o una coma.</p>				
<p>Ritmo _____ lee a un ritmo adecuado, ni muy rápido ni muy despacio.</p>				
<p>Palabras _____ lee las palabras correctamente.</p>				
<p>Comprensión _____ comprende lo que ha leído.</p>				

Fuente: Tomado de: Calero (2014). Fluidez Lectora y Evaluación Formativa y extraído de: www.comprehension-lectora.org.

2. El segundo ejemplo se ha utilizado con alumnos de 2º de educación primaria y los criterios que ahí se anotan son: expresividad, ritmo lector, pausas y comprensión del texto.

Nombre:

Fecha:

ESCALA DE EVALUACIÓN DE LA LECTURA FLUIDA POR PAREJAS				
<i>La voz de cambia de tono cuando lee.</i>				
1	2	3	4	5
<i>.....cambia el tono de voz con cada personaje.</i>				
1	2	3	4	5
<i>Su ritmo de lectura es el adecuado (ni muy lento ni muy rápido).</i>				
1	2	3	4	5
<i>..... hace una pausa breve en la lectura cuando se encuentra un punto.</i>				
1	2	3	4	5
<i>Me lo he pasado bien oyendo su lectura y la he entendido.</i>				
1	2	3	4	5

Fuente: Tomado de: Calero (2014). Fluidez Lectora y Evaluación Formativa y extraído de: www.comprension-lectora.org.

1.3.7.4 Evaluar la velocidad lectora

Según Calero (2014) para evaluar la velocidad lectora también se le da al alumno un texto corto que leerá en voz alta (a solas con el maestro) y además de anotar los errores se anotan el total de palabras leídas. La velocidad de lectura se obtiene dividiendo el número total de palabras leídas correctamente del texto, entre el tiempo en segundos que ha tardado en leerlo. Finalmente, ese cociente se multiplica por 60.

Para Martínez y Ciudad-Real (N/A) para evaluar la velocidad lectora se debe seguir ciertos procedimientos, como los que mencionan a continuación:

1. La Velocidad lectora debe ser evaluada por un profesor del área de lengua.
2. Se debe seleccionar un texto desconocido y adecuado al nivel del curso. Debe estar escrito en prosa (párrafos). Sin palabras en otro idioma, ni diálogos o fechas en números.

3. El número de palabras se determina según tabla adjunta.
4. El tamaño de la letra debe ser: Primero y Segundo de primaria 16 pt. Tercero y Cuarto de primaria 14 pt.
5. La velocidad lectora es evaluada en forma individual, en un lugar tranquilo y silencioso.
6. Se instruye al alumno que lea lo más rápido posible y sin equivocarse por un minuto. Se entrega una hoja que contenga la lectura seleccionada.
7. Mientras el alumno lee, el profesor, marca en una copia de la lectura, todas las faltas cometidas.
8. Para calcular el número de palabras que lee cada alumno se deben contar todas las palabras, incluyendo la ortografía puntual leídas correctamente, restando los errores (palabras mal pronunciadas, omisiones, palabras inventadas, reiteraciones, el no respeto de los signos de puntuación).
9. La evaluación de la velocidad lectora dependerá también de la exactitud. También es necesario asociar siempre la comprensión lectora a cualquier valoración de la velocidad que se realice.

Además mencionan que se debe hacer la siguiente fórmula:

Los procedimientos para valorar la velocidad son:

- Fórmula de Velocidad Lectora Pura $VL_p = N/T$

VL_p = Velocidad Lectora pura.

N = Cantidad de palabras leídas.

T = Tiempo empleado expresado en segundos.

- Fórmula de Velocidad Lectora Corregida $VL_c = N - (2E + e)/T$

VL_c = Velocidad lectora corregida.

N = Número de palabras leídas.

E = Errores graves de exactitud: omisiones, inversiones, sutituciones...

e = Errores leves: rectificaciones, falta de puntuación.

T = Tiempo total expresado en segundos.

- Fórmula de Velocidad Lectora Simple $VL_s = ppm1 + ppm2 + ppm3 + \dots / T$

$ppm1$ = palabras leídas en el primer minuto

$ppm2$ = palabras leídas en el segundo minuto

ppm3 = palabras leídas en el tercer minuto

T = número total de minutos

Para hacer una evaluación del proceso o formativa se ha de analizar, en forma de descripción de las dificultades, todas las variables que intervienen en el acto lector, para detectar y reorientar la dificultad que ralentiza la dificultad final o producto lector final.

1.3.6.5 Running records

Según López (2013) el running records consiste en que se le da al alumnado textos cortos de unas 100 palabras para que los lea en voz alta (a solar con el maestro/a) y se anotan los miscues que comete a las palabras leídas se les restan los miscues y se halla el 1%.

De esta cuenta Condemarín (2002) citado por López (2013) menciona algunas de las sugerencias para utilizar los running records:

- Utilizar un libro que el alumno haya leído.
- Pedir que lo lea en voz alta.
- Si el alumno comete un miscue , marcarlo en el texto de la siguiente forma
- Palabra mal leída: se escribe el error sobre la palabra.
- Palabra omitida: rodear la palabra.
- Autocorrecciones: escribir abreviatura AC sobre las palabras y considerar las autocorrecciones como correctas.
- Si se le dice al niño la palabra, escribir M sobre ella
- Establecer el porcentaje con la siguiente formula
- Los errores que comenten al leer es cambiar el sonido de una letra por otra, de igual manera confundirlos con las letras del abecedario español con lo de K'iche'.
- Total de palabras leídas correctamente divididas entre el número de palabras del texto y multiplicadas por 100.
- Observar los miscues de los alumnos para determinar las estrategias que utilizan y las que no utilizan.

Los miscues que comenten los alumnos se pueden registrar en una tabla como la siguiente:

Tabla 2: Miscues

Alumnado	Miscues						%
	Omisiones	sustituciones	adiciones	inversiones	Palabras sin acabar	M	

La importancia que toma el análisis de los miscues radica en que brindarán información sobre el desarrollo de las estrategias de procesamiento de información del alumno y sobre si el alumno es un buen lector.

Se pueden clasificar en dos categorías:

1. Miscue que denota falta de desarrollo de estrategias de procesamiento de la información.

Si, ante la oración “Ellos veían el prado desde al balcón”, el alumno lee: “Ellos veían el pardo desde el balcón”, se puede deber a una o varias de las siguientes causas:

- No reconoce una palabra a primera vista.
- No utiliza el contexto para predecirla.
- No se centra en la búsqueda de significado.
- Sólo se apoya en claves gráficas y fónicas.

2. Miscue que denota un buen procesamiento de la información.

Si, ante la misma oración, leen “Ellos miraban el césped desde el balcón”, se puede deber a una o varias de las siguientes causas:

- Usa las palabras —“miraban y —“césped” que aunque no corresponden con los datos gráficos preservan el significado.
- Utiliza un sinónimo acorde con el contexto.
- Usa claves semánticas y contextuales para descubrir el significado.
- Focaliza su lectura en el significado.

Según el MINEDUC (20114) menciona que uno de los aspectos importantes de observar mientras el niño/a lee es la calidad de lectura. Observar la calidad de lectura implica determinar el grado de fluidez con que lee el niño/a, la inflexión de la voz, el fraseo que realiza frente a las unidades de pensamiento del texto y el respeto a la puntuación.

Las siguientes categorías permiten caracterizar la calidad de lectura oral:

- A. No Lector:** El niño/a no sabe leer nada o bien sólo reconoce algunas letras aisladamente pero no es capaz de unirlos, ni siquiera en sílabas o bien sólo lee algunas sílabas aisladas.
- B. Lectura Silábica:** En la lectura silábica el niño/a lee las palabras sílaba a sílaba, no respetando las palabras como unidades. Ejemplo: Para leer: La mesa está muy sucia. El lunes la voy a limpiar. El niño/a lee: La – me – sa – es- tá – muy – su- cia. – El- lu –nes – la – voy – a- lim- piar.
- C. Lectura Palabra a Palabra** En este tipo de lectura el niño/a lee las oraciones de un texto, palabra por palabra sin respetar las unidades de sentido. Ejemplo: El niño/a lee: La- mesa- está- muy-sucia. – El- lunes- la- voy- a- limpiar. Lectura por Unidades Cortas: En la lectura por unidades cortas el niño/a ya une algunas palabras formando pequeñas unidades. Ejemplo: El niño/a lee: La mesa – está – muy sucia. – El lunes la - voy – a limpiar.

D. Lectura Fluida: En la lectura fluida el niño/a lee en forma continua. Una buena lectura fluida implica dar una inflexión de voz adecuada al contenido del texto, respetando las unidades de sentido y la puntuación. Ejemplo:

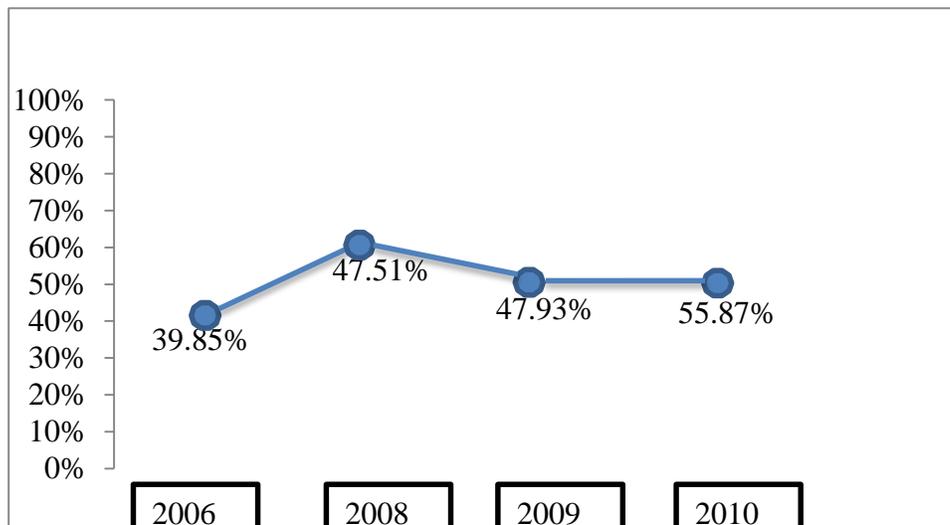
El niño lee: La mesa está muy sucia. – El lunes la voy a limpiar.

1.4 Situación del rendimiento en lectura en primer grado primario

La Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa (DIGEDUCA, 2010) explica que la lectura es un “proceso interactivo de comunicación en el que se establece una relación entre el texto y el lector, quien al procesarlo como lenguaje e interiorizarlo, construye su propio significado”.

DIGEDUCA en su informe presenta de forma resumida los resultados relevantes de las evaluaciones aplicadas en primer grado primario.

Figura 1. Logro Nacional en Lectura Primero Primaria



Fuente: Bases de datos evaluación 2010, DIGEDUCA, Ministerio de Educación.

Como se puede observar en la tabla de resultados, el desempeño en lectura a nivel nacional de los estudiantes de primer grado es excelente, esto quiere decir que los estudiantes han logrado un buen desempeño según los resultados de dichas evaluaciones, estas evaluaciones se

realiza para ir innovando el proceso de enseñanza aprendizaje, de acuerdo a los resultados se incorporaran otras estrategias educativas para la calidad educativa.

Tabla 3. Desempeño en Lectura por Departamento

Departamento	Insatisfactorio	Debe Mejorar	Satisfactorio	Excelente	Logro
RETALHULEU	10.05%	23.51%	27.35%	39.09%	66.44%
JALAPA	13.15%	22.60%	22.88%	41.36%	64.24%
ZACAPA	9.65%	26.38%	34.43%	29.53%	63.96%
SOLOLÁ	12.19%	24.41%	30.81%	32.59%	63.41%
EL PROGRESO	12.01%	24.64%	28.27%	35.09%	63.35%
SACAPÉQUEZ	11.24%	29.24%	32.34%	27.17%	59.52%
SANTA ROSA	11.14%	29.60%	34.85%	24.41%	59.26%
CHIMALTENANGO	15.36%	25.57%	32.93%	26.14%	59.07%
GUATEMALA	13.58%	28.79%	39.01%	18.62%	57.63%
JUTIAPA	19.76%	24.06%	28.84%	27.34%	56.18%
ESCUINTLA	15.40%	29.80%	29.64%	25.16%	54.80%
HUEHUETENANGO	18.97%	29.73%	26.67%	24.63%	51.30%
CIUDAD CAPITAL	14.30%	34.50%	31.51%	19.69%	51.20%
NACIONAL	19.09%	33.40%	28.25%	19.25%	47.51%
SUCHITEPÉQUEZ	18.11%	30.98%	31.26%	19.64%	46.26%
IZABAL	16.41%	37.90%	38.36%	7.33%	45.69%
BAJA VERAPAZ	26.06%	28.29%	22.24%	23.41%	45.65%
QUICHÉ	19.72%	39.20%	25.34%	15.74%	41.08%
SAN MARCOS	20.80%	39.18%	26.90%	13.12%	40.02%
ALTA VERAPAZ	25.14%	34.93%	26.86%	13.07%	39.93%
QUETZALTENANGO	24.14%	38.03%	27.83%	10.00%	37.83%
PETÉN	26.98%	37.06%	17.81%	18.15%	35.96%
CHIQUIMULA	24.90%	39.18%	25.20%	10.71%	35.91%
TOTONICAPÁN	24.96%	57.37%	15.87%	1.80%	17.67%

Fuente: Bases de datos evaluación 2010, DIGEDUCA, Ministerio de Educación.

La tabla 3 muestra los resultados de los departamentos ordenados en base al Logro de mayor a menor. Como se puede observar el Logro Nacional en lectura trece departamentos que superan al Logro Nacional, dentro de los departamentos que alcanzaron los porcentajes mayores de Logro se encuentran el departamento de Retalhuleu y el de Jalapa que tienen puntos porcentuales por arriba del Logro Nacional. Totonicapán obtuvo un porcentaje de Logro satisfactorio siendo éste el departamento con menor cantidad de estudiantes que alcanzan el Logro en el área de Lectura.

La siguiente tabla muestra un panorama general de cada uno de los departamentos y los resultados obtenidos durante los años evaluados.

Tabla 4. Logro por Departamento en Lectura Primero Primario

PRIMERO PRIMARIO				
DEPARTAMENTOS	2006	2008	2009	2010
ALTA VERAPAZ	23.28%	34.22%	42.83%	39.93%
BAJA VERAPAZ	35.44%	47.67%	48.89%	45.65%
CHIMALTENANGO	46.20%	62.42%	68.95%	59.07%
CHIQUIMULA	23.95%	73.53%	51.25%	35.91%
CIUDADA CAPITAL	68.75%	70.48%	66.96%	51.20%
EL PROGRESO	56.17%	53.29%	41.76%	63.35%
ESCUINTLA	47.21%	80.40%	40.16%	54.80%
GUATEMALA	34.74%	52.00%	53.85%	57.63%
HUEHUETENANGO	47.35%	53.84%	43.59%	51.30%
IZABAL	48.97%	47.05%	66.07%	45.69%
JALAPA	41.21%	34.87%	43.01%	64.24%
JUTIAPA	28.69%	57.26%	73.61%	56.18%
PETÉN	14.88%	55.72%	47.94%	35.96%
QUETZALTENANGO	66.46%	61.05%	45.46%	37.83%
QUICHÉ	29.39%	49.67%	31.32%	41.08%
RETALHULEU	69.00%	56.71%	39.91%	66.44%
SACATEPÉQUEZ	44.15%	70.05%	66.46%	59.52%
SAN MARCOS	26.97%	52.83%	55.54%	40.02%
SANTA ROSA	39.98%	70.93%	63.05%	59.26%
SOLOLÁ	46.53%	64.31%	52.18%	63.41%
SUCHITEPÉQUEZ	35.40%	54.28%	41.02%	50.90%
TOTONICAPÁN	62.20%	54.71%	35.70%	17.67%
ZACAPA	22.71%	74.21%	67.17%	63.96%

Fuente: Bases de datos evaluación 2010, DIGEDUCA, Ministerio de Educación.

Según los resultados de la tabla, con el objetivo de conocer si existen diferencias estadísticamente significativas entre los resultados de los departamentos se realizó un análisis con prueba de proporciones, la cual indicó que el departamento de Retalhuleu obtiene mejores porcentajes de Logro que todos los departamentos, sin embargo no existe diferencia significativa comparado con los departamentos de Jalapa y Zacapa.

Tabla 5. Logro en Lectura por municipio de Quiché, para primero primaria.

Municipios	Logro en la Lectura Año 2006	Logro en la Lectura Año 2008	Logro en la Lectura Año 2009	Logro en la Lectura Año 2010
Zacualpa	48.4%	61.5%	49.7%	67.6%
San Pedro Jocopilas	46.0%	49.0%	52.8%	60.8%
Pachalún	41.4%	56.2%	56.8%	60.0%
Santa Cruz del Quiché	59.1%	72.7%	43.7%	59.1%
San Juan Cotzal	44.4%	51.1%	43.4%	54.7%
Patzité	35.3%	63.1%	42.8%	53.4%
Chinique	56.9%	57.2%	44.8%	49.5%
Chiché	49.7%	63.7%	59.3%	48.9%
Nebaj	39.4%	53.6%	56.5%	48.4%
Logro Nacional	39.9%	55.9%	47.9%	47.5%
Canillá	22.4%	41.7%	30.8%	47.4%
Santo Tomas Chichicastenango	60.5%	60.9%	43.3%	46.5%
Joyabaj	19.7%	23.4%	32.0%	43.3%
San Bartolomé Jocotenango	14.2%	21.3%	23.7%	42.7%
Logro Departamental	29.4%	49.7%	31.3%	41.1%
San Miguel Uspantán	31.0%	47.1%	36.5%	40.4%
Chajul	29.3%	33.3%	25.2%	39.7%
Cunen	33.5%	28.5%	32.5%	32.3%
Ixcán	49.8%	43.4%	42.0%	30.2%
San Antonio Ilostenango	29.2%	48.9%	28.5%	28.5%
Sacapulas	30.7%	25.9%	34.4%	22.0%
San Andrés Sajcabaja	17.5%	45.8%	19.7%	18.5%
Chicamán	15.1%	25.8%	23.0%	11.5%
Playa Grande	N/A	N/A	N/A	N/A

Fuente: Bases de datos evaluación 2010, DIGEDUCA, Ministerio de Educación.

Según la tabla de resultados, se verifica diferencias entre los logros de lectura en tres municipios están por encima del porcentaje de logro nacional y ocho por encima del logro departamental.

II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Partiendo de la realidad descrita es necesario considerar que la lectura juega un papel importante en la vida del ser humano. Guatemala es un país multicultural, multiétnico y multilingüe, lo cual hace fundamental desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas en los idiomas que existen, pero este estudio es enfocado específicamente en el idioma materno K'iche'.

A nivel internacional existe deficiencia en la lectura, según resultado obtenido con alumnos de grado 4º grado, provenientes de 49 países publicado en diciembre de 2012, por Progress in International Reading Literacy Study -PIRLS- un estudio de la Asociación Internacional para la Evaluación del Rendimiento Educativo -IEA- y por qué no hablar de Guatemala donde también existe deficiencia en la lectura, la cual se refleja en las pruebas nacionales que se les aplican a los graduandos de la primaria, ya que únicamente un 24% tiene un dominio de la misma. El segundo estudio regional comparativo realizado por la UNESCO, Guatemala se ubica en la posición 15 de 18 países que tienen deficiencias en el hábito de la lectura.

En el departamento del Quiché, los logros alcanzados en lectura 2008 según el Informe Ejecutivo de los Resultados de la Evaluación Nacional Muestral aplicada a los estudiantes de 1º, 3º y 6º grados del nivel primario, realizado por la DIGEDUCA indica que los alumnos de primer grado obtuvieron el 49.80%, tercero 32.1% y sexto grado primario el 21.40%.

Durante los primeros años de escolaridad la fluidez puede considerarse como la mejor medida del desempeño lector, especialmente la fluidez de lectura de palabras en contexto de una manera expresiva y a un ritmo adecuado, de tal forma que la atención puede dirigirse a la comprensión de aquello que se lee, además, el lector fluido utilizará esta habilidad de forma estable con diferentes tipos de materiales escritos, aunque sea la primera vez que los lee.

Es importante que los educandos tengan un buen nivel de fluidez al leer un texto, para que sean hábiles en cualquier situación que se le presente hablar frente a un público, en clase, en

alguna actividad del centro educativo o en su vida particular, esto le dará al estudiante confianza en sí mismo y poder dirigirse sin nerviosismo o decir cosas que no son adecuadas.

Actualmente los docentes no utilizan estrategias lectoras por lo tanto se les dificulta a los estudiantes comprender y ser fluidos en lo que leen, de esta forma se dificulta lograr una adecuada fluidez de lectura ya que los mismos no logran expresar apropiadamente lo que leen, puesto que no poseen el conocimiento sobre una gran variedad de palabras que han aprendido mediante las lecturas. Por lo que resulta interesante e importante hacer el estudio y responder a la interrogante ¿Cuál es el nivel de fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché?

2.1 Objetivos

2.1.1 Objetivo general

- Determinar la fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché.

2.1.2 Objetivos específicos

- Comprobar el nivel de fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües de Santa Cruz del Quiché.
- Identificar y observar las técnicas que utiliza el docente para desarrollar la fluidez lectora en idioma materno K'iche' con estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché.
- Proponer estrategias para desarrollar la fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües de Santa Cruz del Quiché.

2.2 Variables de estudio

2.3 Definición de variables de estudio

- Fluidez de lectura en idioma materno K'iche'

2.3.1 Definición conceptual de las variables de estudio

Fluidez

Al definir en primer término la fluidez, se encuentra que es definida como “la habilidad de leer palabras, pseudopalabras y textos con precisión (es decir sin errores en su decodificación) leer expresivamente, con significado utilizando unidades sintácticas adecuadas, a una apropiada velocidad y sin presentar dificultad en el reconocimiento de la palabra, de una manera expresiva y a un ritmo adecuado de tal forma que la atención pueda dirigirse a la comprensión que se lee”. (Gómez, Defior y Serrano, 2011 pp. 22-23).

Por lo anteriormente dicho si se habla de fluidez lectora en K'iche' se entiende la habilidad de leer palabras con un ritmo adecuado, de igual modo con una velocidad adecuada para una mejor comprensión de lo que se lee, ya que es la habilidad que debe poseer los estudiantes de forma estable, leyendo diferentes tipos de materiales escritos, sin tener dificultad al momento de leer el texto en K'iche'.

Para la recopilación de información se realizará mediante dos instrumentos: una lista de cotejo para la observación que permitirá: identificar técnicas que utiliza el docente para desarrollar la fluidez con los estudiantes, se tomarán en cuenta los siguientes indicadores; lectura en coro, lectura simultánea, lectura en voz alta. En cuanto a estudiantes se aplicará una prueba del cual se medirán los siguientes indicadores: fluidez con exactitud, velocidad, y entonación adecuada.

2.3.2 Definición operacional de la variable de estudio

La fluidez se midió tomando en cuenta varios aspectos como: la entonación, la lectura fluida de palabras, además se puede contabilizar la cantidad de palabras que el estudiante leyó en un minuto. El propósito de las evaluaciones de fluidez en lectura oral es medir tanto la exactitud como la velocidad de la lectura.

Es decir que la fluidez es aquella que se lleva a cabo para el reconocimiento y decodificación de palabras con un adecuado ritmo y expresión; se puede acelerar o detener la lectura cuando sea conveniente para encontrarle sentido al texto.

2.4 Alcances y límites

El estudio se realizó con veinte docentes K'iche' hablantes, entre ellos maestros y maestras con plaza bilingüe y monolingüe de segundo grado de primaria, de igual manera con niños y niñas del mismo grado de escuelas del área rural del municipio de Santa Cruz del Quiché, departamento del Quiché.

Entre las limitaciones de este trabajo con los docentes estuvo el tiempo que fue corto para observarlos y con los educandos fue el espacio donde se aplicó la prueba a los estudiantes, ya que algunas escuelas contaban con un espacio reducido. Asimismo no se tomó en cuenta a todas las escuelas bilingües por razones económicas y humanas.

Asimismo, la investigación solamente se centrará en estudiar la fluidez de lectura. Los resultados de la investigación son aplicables únicamente para la población maya y centros escolares de la muestra.

2.5 Aporte

Los resultados que se obtuvieron de esta investigación relacionada a la fluidez lectora en escuelas bilingües, brindarán información sobre fluidez de lectura en idioma materno K'iche'

de los estudiantes de segundo grado primario. El aporte importante de esta investigación es que después de tener los resultados, se propondrá técnicas para desarrollar la fluidez de lectura en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario.

De igual manera proporcionará datos para que el Coordinador Técnico Administrativo del Distrito 14-01-02 de Santa Cruz del Quiché, realice un análisis conjuntamente con su personal docente sobre la importancia de dicho tema.

También aportará resultados para que los docentes reflexionen acerca del trabajo que realizan en los centros educativos para implementar la Educación Bilingüe Intercultural en las aulas y con la propuesta que se les planteará, es que apliquen técnicas que facilite el desarrollo de la habilidad de lectura. Los beneficiados de esta investigación son los estudiantes de las escuelas que se visitarán, para que sean favorecidos en la adquisición y desarrollo adecuado en la habilidad de lectura en su idioma materno K'iche'.

III. MÉTODO

La presente investigación se realizó en las escuelas oficiales rurales mixtas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché, departamento el Quiché, esa fue la población o universo de donde se partió. De tal manera que se observó a docentes que atienden segundo grado de primaria, en el curso de Comunicación y Lenguaje L1, también se evaluó a niños y niñas del mismo grado en fluidez y comprensión lectora.

3.1 Sujetos

Se tomó como sujetos de estudio al 20% del total de estudiantes, de segundo grado de primaria de los 20 establecimientos bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché. En cada establecimiento se trabajó con 10 estudiantes, cinco hombres y cinco mujeres, fueron seleccionados a través de la técnica al azar, sin reemplazo que pertenece al método no probabilístico.

Tabla 1 datos de los estudiantes

No.	Escuelas	Niños	L1	Niñas	L1
1	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Panajxit I	1	Español	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	Español
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	K'iche'
2	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Panajxit II	1	Español	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	K'iche'
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	K'iche'
3	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Panajxit III	1	K'iche'	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	Español	3	K'iche'

		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	K'iche'
4	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Panajxit I, Sector Charraxche	1	K'iche'	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	Español
				3	K'iche'
5	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Chicorral	1	K'iche'	1	Español
		2	Español	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	K'iche'
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	Español
6	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Xatinap I	1	Español	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	Español
		3	Español	3	K'iche'
		4	K'iche'	4	Español
		5	K'iche'	5	K'iche'
7	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Xatinap V	1	K'iche'	1	Español
		2	Español	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	Español
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	Español	5	K'iche'
8	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Xatinap V la Laguna	1	Español	1	Español
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	Español
		4	Español	4	K'iche'
		5	Español	5	K'iche'
9	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Choacaman IV	1	K'iche'	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	Español
		3	Español	3	K'iche'
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	Español
10	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Choacaman V	1	Español	0	0
		2	K'iche'	0	0
		3	K'iche'	0	0
		4	Español	0	0
		5	K'iche'	0	0
11	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Cucabaj I	1	Español	1	Español
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	Español
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	K'iche'
12	Escuela Oficial Rural Mixta Sector la Antena Cantón Cucabaj I	1	K'iche'	1	K'iche'
		2	Español	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	Español
		4	K'iche'	4	K'iche'

		5	K'iche'	5	K'iche'
13	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Cucabaj II	1	Español	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	K'iche'
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	Español
14	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Cucabaj III	1	K'iche'	1	K'iche'
		2	Español	2	Español
		3	K'iche'	3	K'iche'
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	Español
15	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Chicabracan I	1	K'iche'	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	Español
		3	K'iche'	3	K'iche'
		4	Español	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	K'iche'
16	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Xesic I	1	K'iche'	1	Español
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	Español	3	K'iche'
		4	K'iche'	4	Español
		5	K'iche'	5	K'iche'
17	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Xesic II	1	Español	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	Español
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	K'iche'
18	Escuela Oficial Rural Mixta Cantón Chusiguan	1	Español	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	Español
		3	K'iche'	3	K'iche'
		4	Español	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	Español
19	Escuela Oficial Rural Mixta Aldea La Estancia	1	K'iche'	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	Español
		4	K'iche'	4	K'iche'
		5	Español	5	K'iche'
20	Escuela Oficial Rural Mixta Caserío Sualchoj.	1	K'iche'	1	K'iche'
		2	K'iche'	2	K'iche'
		3	K'iche'	3	Español
		4	Español	4	K'iche'
		5	K'iche'	5	K'iche'

Fuente: Elaboración propia.

Para obtener los datos de la presente investigación, se observó a 20 docentes de ambos sexos hombres y mujeres. Además se tomó como datos importantes las características que se presenta en el siguiente cuadro.

Tabla 2 Datos de docentes

	Sexo	L1	Edad	Años de experiencia de los docentes segundo grado primaria	Años de experiencia docente
Docente 1	F	K'iche'	23	1	32
Docente 2	F	K'iche'	23	0	28
Docente 3	M	K'iche'	23	1	14
Docente 4	F	Español	24	1	14
Docente 5	F	K'iche'	25	1	10
Docente 6	F	Español	25	0	10
Docente 7	M	K'iche'	28	0	10
Docente 8	M	K'iche'	28	1	8
Docente 9	F	K'iche'	28	2	8
Docente 10	F	K'iche'	34	2	7
Docente 11	F	Español	35	2	7
Docente 12	M	Español	38	3	7
Docente 13	F	K'iche'	40	3	3
Docente 14	F	Español	42	3	3
Docente 15	F	K'iche'	43	14	3
Docente 16	M	K'iche'	45	14	3
Docente 17	M	Español	49	4	2
Docente 18	F	K'iche'	51	4	2
Docente 19	F	Español	54	4	2
Docente 20	F	K'iche'	57	6	0

Fuente: Elaboración propia

3.2 Instrumentos

Los instrumentos que se utilizaron para la recolección de información con respecto al tema de estudio fluidez lectora en idioma materno K'iche' en segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché, fue una guía de observación para docentes en el aula y una prueba de lectura en K'iche' a los estudiantes de segundo grado primario, para medir fluidez lectora, también velocidad y comprensión en lo leído. A continuación se describe cada una de ellas.

3.2.1 Guía de observación

La guía de observación fue dirigida especialmente a los docentes que atienden a estudiantes de segundo grado primario de las escuelas seleccionadas, con el fin de identificar las técnicas que utiliza el docente para desarrollar la fluidez lectora en idioma K'iche'. Constó de una serie de ítems relacionados con técnicas de fluidez lectora que utilizan los docentes dentro de las aulas bilingües. La guía de observación, aparece en anexo.

3.2.2 Prueba de fluidez lectora en K'iche'

Se aplicó una prueba de fluidez lectora en idioma materno K'iche'; a través de un cuento poder determinar el nivel de fluidez lectora de los estudiantes que cursan segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché. La prueba de lectura, se puede localizar en anexo.

La prueba de fluidez lectora consistió en lo siguiente:

Cronolectura: que consistió en presentarles un listado de palabras a los estudiantes que fueran familiares o conocidas por ellos, en su idioma materno, K'iche'. Se cronometró el tiempo de un minuto para identificar cuántas palabras leía en un minuto y a la vez notar la fluidez, para ello se marcaron las palabras leídas incorrectamente y se anotó la cantidad de palabras leídas en el tiempo mencionado.

Lectura modelado: consistió en una lectura de un texto escrito en idioma K'iche'. Este texto conllevaba los siguientes fines evaluar la fluidez lectora y la comprensión lectora. Para la fluidez lectora, debía anotarse el número de palabras que el niño leía en un minuto y anotar las palabras correctas e incorrectas. Para evaluar la comprensión lectora, se redactaron preguntas para que el estudiante responda sobre quién era el personaje principal, que le sucedió al personaje de cuento, porque se había perdido, quienes lo buscaron y quienes fueron felices en el cuento.

Con respecto a la medición del nivel lector se utilizó la escala de evaluación, en él se utilizaron descriptores expresados en términos de: DEBE MEJORAR, REGULAR, BUENO, MUY BUENO, EXCELENTE.

La fluidez lectora se calculó mediante un índice de palabras correctamente leídas por minuto, con el cual se ubicó a los estudiantes en niveles de excelente, muy bueno, bueno, regular y debe mejorar. Si el estudiante no leyó ninguna palabra o alcanzó a leer hasta un máximo de 0-21, se le ubicó en el nivel de debe mejorar; quienes leyeron entre 22-26 se ubicaron en el nivel regular, quienes leyeron entre 29-37 se ubicaron en el nivel bueno, 38-46 se ubicaron en el nivel muy bueno, 47-55 se ubicaron en el nivel excelente.

La fluidez lectora se calculó mediante un índice de palabras correctamente leídas por minuto, con el cual se ubicó a los estudiantes en niveles de excelente, muy bueno, bueno, regular y debe mejorar. Si el estudiante no leyó ninguna palabra o alcanza a leer hasta un máximo de 0-21, se le ubicó en el nivel *debe mejorar*; quienes leyeron entre 22-26 se ubicaron en el nivel *regular*, quienes leyeron entre 22-26, quienes leyeron entre 29-37 se ubicaron en el nivel *bueno*, quienes leyeron 38-46 se ubicaron en el nivel *muy bueno*, 47-55 se ubican en el nivel *excelente*.

La prueba consistió, en la lectura de una lista de palabras familiares o conocidas, en el idioma materno del estudiante, se debe de cronometrar un tiempo de un minuto para

identificar la fluidez lectora, para ello se debe de marcar las palabras leídas incorrectamente y anotar la cantidad de palabras leídas en el tiempo mencionado.

3.2.3 Validación de instrumentos

La validación de los instrumentos, tanto la guía de observación para docentes como la prueba de fluidez lectora K'iche' a estudiantes de segundo grado primario, fue validada por medio de juicios de expertos, dicha conformación fue de 3 profesionales, dos de género femenino y uno de género masculino, entre ellos hubo dos Licenciadas especializadas en Educación Bilingüe Intercultural y un profesor de enseñanza media especializado en Educación Bilingüe Intercultural.

Para dar inicio a dicha validación se procedió de la manera siguiente: invocación a Dios, bienvenida a los expertos, objetivo de la reunión, presentación del tema, pregunta de investigación, objetivos e indicadores. Seguidamente la entrega de copias de los instrumentos a cada uno de los profesionales para las respectivas revisiones, correcciones y recomendaciones de mejora.

Entre las observaciones y sugerencias de los expertos fue agregar información en el encabezado, corregir la ortografía de la parte informativa del instrumento, en relación a los ítems que debe tener orden, así mismo se reestructuró uno de los ítems ya que no tenía relación con el siguiente ítem, de igual manera se agregó algunas palabras en algunos ítems.

En la prueba de fluidez lectora apoyaron en la redacción de las instrucciones, como también en corrección de algunas palabras de ortografía y de algunas palabras escritas incorrectas, finalmente en las actividades después de la lectura se cambiaron de lugar algunos numerales para que se le facilite al investigador a la hora de observar al docente. De esta forma fue realizada esta validación con el fin de garantizar que los ítems estén de acuerdo al tema y objetivo de estudio.

3.3 Procedimientos

Para la realización de la presente investigación sobre fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché, se lleva a cabo los siguientes pasos:

- Coordinación de la realización del estudio con los Coordinadores Técnicos Administrativos (CTAs), directores y docentes de los centros educativos.
- Aplicación del instrumento de observación al docente de segundo grado primario
- Tabulación y presentación de los datos estadísticos.
- Discusión de los resultados.
- Elaboración de conclusiones de la investigación.
- Redacción de las recomendaciones en base a los resultados del estudio y las conclusiones.
- Conformación de Anexo.
- Redacción de propuesta
- Entrega del informe final a la Universidad Rafael Landívar.

3.4 Tipo de investigación, diseño y metodología estadística

El presente estudio, es no experimental y de tipo descriptivo. Según Hernández, Fernández y Baptista (2007) dicen que la investigación descriptiva busca especificar las propiedades, las características y los perfiles importantes de personas, grupos, comunidades, o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis. La investigación descriptiva es una forma de estudio para saber quién, dónde, cuándo, cómo y porqué del sujeto del estudio. En otras palabras la información obtenida en un estudio descriptivo, consiste en llegar a conocer las situaciones, costumbres y actitudes predominantes a través de la descripción exacta de las actividades, objetos, procesos y personas. Su meta no se limita a la recolección de datos, sino a la predicción e identificación de las relaciones que existen entre dos o más variables.

No es experimental porque no se manipuló ningún tipo de hipótesis. O sea, no se realizó ninguna intervención con los sujetos. Asimismo, es descriptivo porque solamente se detallarán

los factores que se relacionan con el desarrollo de los niveles de comprensión lectora en lengua materna de los estudiantes de tercer grado primario bilingüe.

De igual manera este estudio es de tipo mixto porque es un proceso que recolecta y analiza datos cuantitativos y cualitativos en un mismo estudio el propósito es de utilizar las fortalezas de ambos tipos de estudio para responder al problema que se desea investigar. Achaerandio (2010) expresa el "enfoque mixto" de una investigación, como su nombre lo indica es una mezcla de los otros dos enfoques; cuantitativos y cualitativos, por ser distintos en muchos aspectos, eran irreconciliables; pero últimamente cada vez un número mayor de investigadores están de acuerdo en combinar y unir ambos procesos, significativamente la cantidad y calidad de las investigaciones mixtas.

Según Levine, Krehbiel y Berenson (2006) las tablas de resúmenes indican frecuencias, cantidades o porcentajes de objetos en un conjunto de categorías para observar las diferencias que hay entre ellas. Una tabla de resumen lista las categorías en una columna y la frecuencia, cantidad o porcentaje en una columna o columnas independientes.

IV. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

A continuación se presentan los resultados obtenidos en la investigación fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primaria de algunas escuelas bilingües del Distrito 14-01-02 del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché.

Con la prueba de lectura se pretendió verificar el siguiente objetivo:

Identificar el nivel de fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües de Santa Cruz del Quiché. La prueba está compuesta de una parte informativa y la prueba de lectura.

4.1 Parte informativa de la prueba de lectura en K'iche'

Los datos que se recabaron son género, edad e idioma materno del estudiante.

Tabla No.3 Sexo de los estudiantes

Sexo	Frec.	%
Masculino	97	51.05%
Femenino	93	48.95%
Total	190	100%

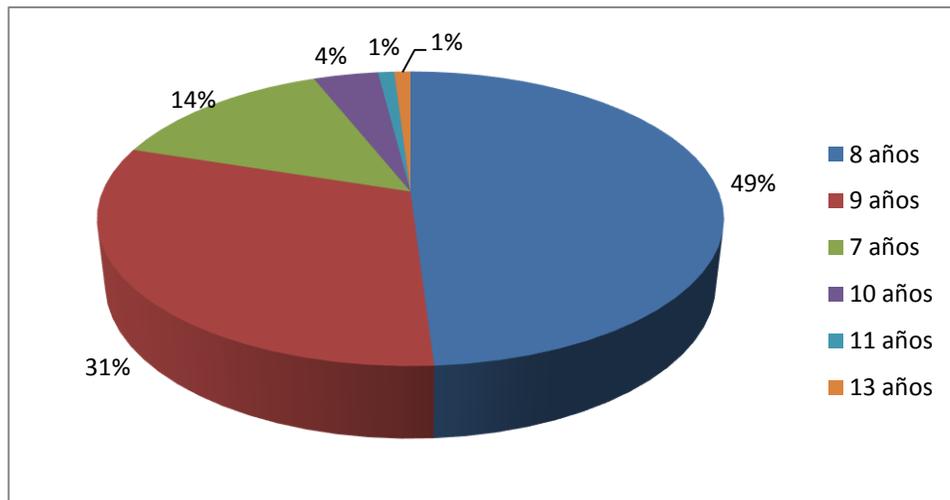
Fuente: Elaboración propia

Según la tabla de resultados se verifica que se evaluaron más a estudiantes que pertenecen al sexo masculino.

De todos los estudiantes evaluados en lectura en idioma materno K'iche' se puede verificar que son más niños que niñas. Una de las razones es que se les ha dado más oportunidad. Puede que les han dado más oportunidad a los niños a acceder a la educación

sistematizada a recibir educación en las comunidades tomadas bajo estudio. Ya que en dos escuelas había más niños que niñas.

Gráfica No.1 Edad de los estudiantes



Según los datos de la tabla se puede evidenciar que la edad de los estudiantes que cursan segundo grado, oscila entre 8 y 13 años.

La mayoría de niños y niñas que fueron evaluados tienen ocho años, mientras que unos tienen trece años. Eso significa que muchos ingresan a la escuela a una edad adecuada, mientras que otros no tienen la edad adecuada en dicho grado

Tabla No. 3 Idioma materno de los estudiantes

Idioma	frec.	%
K'iche'	139	73.16%
Español	51	26.84%
Total	190	100%

Fuente: Elaboración propia.

Los resultados de la tabla indican que la mayoría de los estudiantes tienen como idioma materno el idioma K'iche'. Es decir, en el hogar han aprendido este idioma como lengua materna por decisión de los padres y madres.

4.2 Prueba de fluidez lectora, a estudiantes de segundo grado primario en idioma materno k'iche'.

Tabla No. 4 Nivel de lectura en idioma K'iche'.

Niveles	NIÑOS		NIÑAS		Total de estudiantes evaluados	
	Frec.	%	Frec.	%	Frec.	%
Lectura Silábica	49	50.52%	50	53.76%	99	52.11%
No lector	37	38.14%	30	32.26%	67	35.26%
Lectura fluida	8	8.25%	8	8.60%	16	8.42%
Palabra a palabra	3	3.09%	5	5.38%	8	4.21%
Total	97	100%	93	100%	190	100%

Fuente: Elaboración propia.

Lo que se resalta en la tabla anterior es que la mayoría de niños y niñas evaluadas en fluidez lectora, se ubican en el nivel de lectura silábica

Los estudiantes se encuentran en el nivel de lectura silábica, y eso puede significar que los estudiantes no poseen un nivel de fluidez adecuada, al grado en que se encuentran y los factores pueden ser diversos.

Tabla No. 5 Velocidad lectora de niños en idioma K'iche'.

Palabras leídas	
Moda	5
Mediana	10
Media	10.622449
Xmin	1
Xmax	31

De las palabras que un estudiante lee, en un minuto, en idioma materno K'iche' se puede decir que es mínimo, puesto que el número menor que pueden leer es de 1 y el máximo de 31. Es decir, entonces que los niños muestran una gran deficiencia en la lectura de palabras en idioma K'iche', ya que no logran llegar al máximo para el grado en que se encuentra.

Tabla No. 6 Velocidad lectora de niños de palabras leídas incorrectamente en idioma K'iche'.

Palabras leídas incorrectamente	
Moda	3
Mediana	6
Media	7.03076923
Xmin	2
Xmax	20

Según los datos consignados en la tabla anterior se puede notar que los estudiantes llegan a tener como máximo 20 palabras incorrectas en un minuto. Lo que se evidencia con esto es que si existe una gran deficiencia en la velocidad lectora de parte de los estudiantes de segundo grado primario.

Tabla No. 7 Velocidad lectora de niños de palabras leídas correctamente

Palabras leídas correctamente	
Moda	2
Mediana	4
Media	5.212121212
Xmin	1
Xmax	16

De acuerdo a los resultados se puede mencionar que los niños no muestran una habilidad adecuada en la lectura de palabras en idioma materno K'iche'.

Hay un porcentaje significativo de estudiantes que apenas logran leer dos palabras por minuto, eso quiere decir que no hay estrategias adecuadas de parte del docente para que lean de manera veloz. Existen otras causas como las que el estudiante al momento de leer cambia el sonido de una letra por otra y confunden las letras del alfabeto K'iche' por el alfabeto del idioma español. En la tabla también se nota un porcentaje de estudiantes que leen correctamente aunque no con la velocidad requerida y adecuada para el grado en mención.

Tabla No. 8 Velocidad lectora de niñas en idioma K'iche'.

Palabras leídas en un minuto	
Moda	9
Mediana	10
Media	11.46808511
Xmin	1
Xmax	29

De las palabras leídas por la estudiante, en un minuto en idioma K'iche', se puede ver que es muy poco, puesto que el número mínimo que pueden leer es de 1 palabra mientras que el máximo es de 29 palabras.

Significa que las niñas tienen una deficiencia en la lectura de palabras en idioma K'iche', ya que no logran llegar al máximo, como lo establece el MINEDUC de leer entre 60-65 palabras en un minuto.

Tabla No. 9 Velocidad lectora de niñas de palabras leídas incorrectamente en idioma K'iche'.

Palabras leídas incorrectamente

Moda	4
Mediana	6
Media	6.50537634
Xmin	0
Xmax	16

De acuerdo a los resultados con esto se puede decir que las niñas solo llegan a tener como máximo de 16 palabras incorrectas en un minuto. Esto significa que si existe una deficiencia en velocidad lectora de las niñas con respecto a los niños de segundo grado primario.

Tabla No. 10 Velocidad lectora de niñas de palabras leídas correctamente en K'iche'

Palabras leídas correctamente

Moda	3
Mediana	4
Media	4.51612903
Xmin	0
Xmax	16

De los resultados obtenidos se puede decir que las niñas no poseen la habilidad en lectura de palabras en idioma materno K'iche'.

Del total de niñas evaluadas en idioma materno K'iche', logran leer 3 palabras por minuto de manera correcta, es una señal que el docente no utiliza estrategias adecuadas para desarrollar la lectura de manera fluida con sus estudiantes. Otra razón que existe es que las niñas cambian el sonido de una letra por otra, ya que confunden las letras del alfabeto K'iche' con las del español.

Tabla No. 11 Rango de la fluidez lectora.

	NIÑOS	%	NIÑAS	%
Debe mejorar	77	79.38%	69	74.19%
Regular	12	12.37%	16	17.20%
Bueno	8	8.25%	8	8.60%
Muy bueno	0	0%	0	0%
Excelente	0	0%	0	0%
Toral	97	100%	93	100%

Según los datos de la tabla, la mayoría de los estudiantes están en el rango de deben mejorar en fluidez lectora.

En la tabla se puede notar que los estudiantes deben mejorar en fluidez lectora, ya que del total de estudiantes evaluados no leen adecuadamente en su idioma materno K'iche'. Solo algunos de los estudiantes están en el rango de regular, pero aun así siguen considerándose como no lectores fluidos.

Tabla No. 12 Comprensión lectora

No. De ítem	Respuestas	Niños	%	Niñas	%
1.	B'unb'un	5	62.5%	6	75%
	No respondieron a la interrogante	3	37.5%	2	25%
2.	Rumal kxik'anik	3	37.5%	4	50%
	Kutzukuj uwa	1	12.5%	1	12.5%
	Ketz'anik	1	12.5%	0	0%
	No respondieron	3	37.5%	3	37.5%
3.	xb'isonik, xoq'ik, ,	3	37.5%	4	50%
	Xb'ek	1	12.5%	0	0%
	No respondieron a la interrogante	4	50%	4	50%
4.	uchuch, utat	3	37.5%	4	50%
	U papá, u mamá	2	25%	2	25%
	No respondieron	3	37.5%	2	25%
5.	Ri utat ri imul xekikotik	2	25%	3	37.5%
	a b'unb'un,	2	25%	2	25%
	uchuch ri imul	1	12.5%	0	0%
	No respondieron	3	37.5%	3	37.5%

De los 16 estudiantes evaluados en comprensión lectora, solo 11 acertaron a la respuesta correcta a la interrogante número 1.

Según la tabla de resultados se puede notar las respuestas dadas por los estudiantes en relación a la interrogante 1, que el 62.5% de los niños y el 75% de las niñas respondieron correctamente.

Se puede decir entonces que las niñas poseen una comprensión más acertada esto se debe a que las niñas leen frecuentemente o les interesa la lectura en su idioma materno K'iche'.

4.3 Análisis de la guía de observación aplicada a docentes

El objetivo que se quiso alcanzar para aplicar la guía de observación, fue identificar las técnicas que utilizó el docente para desarrollar la fluidez lectora en idioma K'iche' con estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché.

La guía de observación se dividió en dos partes, la parte informativa y los criterios propiamente de la guía de observación.

A continuación se desglosa cada aspecto en tablas de resumen y gráficas de pastel:

Tabla No.1 Sexo de los docentes

Sexo de los docentes	Frec.	%
Femenino	14	70%
Masculino	6	30%
Total	20	100%

Fuente: Elaboración propia.

La mayoría de los docentes que atienden a los niños y niñas de segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché son de sexo femenino.

Del total de docentes que fueron observados, que fueron 20, se puede indicar que las mujeres son las que están en el área de educación, ya que por naturaleza poseen un don de paciencia hacia los niños y niñas.

Tabla No. 2 Etnia de los docentes.

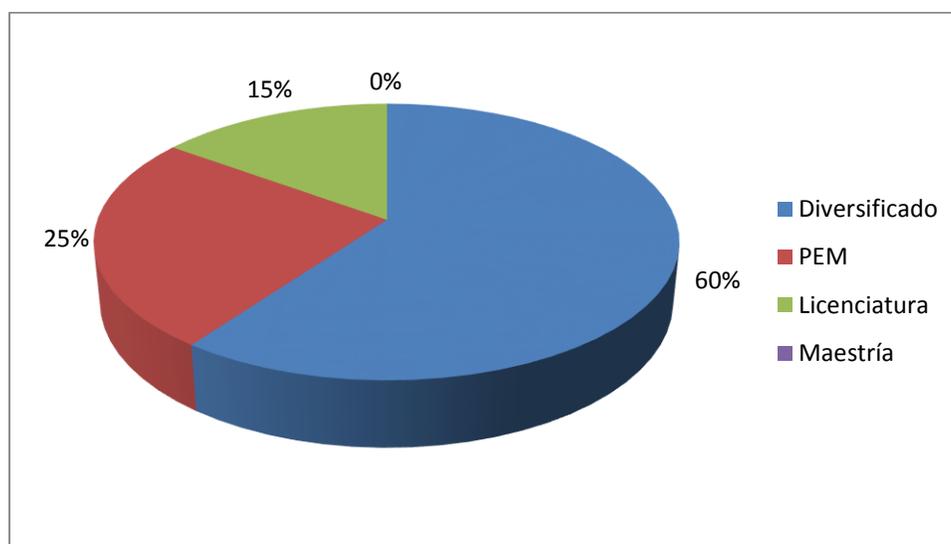
Etnia	Frec.	%
Maya	13	65%
Ladina	7	35%
Total	13	100%

Fuente: Elaboración propia.

La mayoría de los docentes mencionaron que su etnia es maya.

En la tabla se puede verificar que del total de docentes entrevistados la mayoría son de la etnia maya, eso significa que en el área de educación se le da prioridad a la educación bilingüe y que el pueblo maya tiene derecho a entregar una educación desde la cultura.

Gráfica No. 1 Nivel académico de los docentes.



La mayoría de los docentes entrevistados mencionaron que poseen un nivel académico de diversificado.

Los docentes se han quedado en el nivel de diversificado nada más y no le han dado prioridad a seguir estudiando, posiblemente por falta de recurso económico dada la pobreza en las comunidades.

Tabla No.3 Docentes que estudian actualmente.

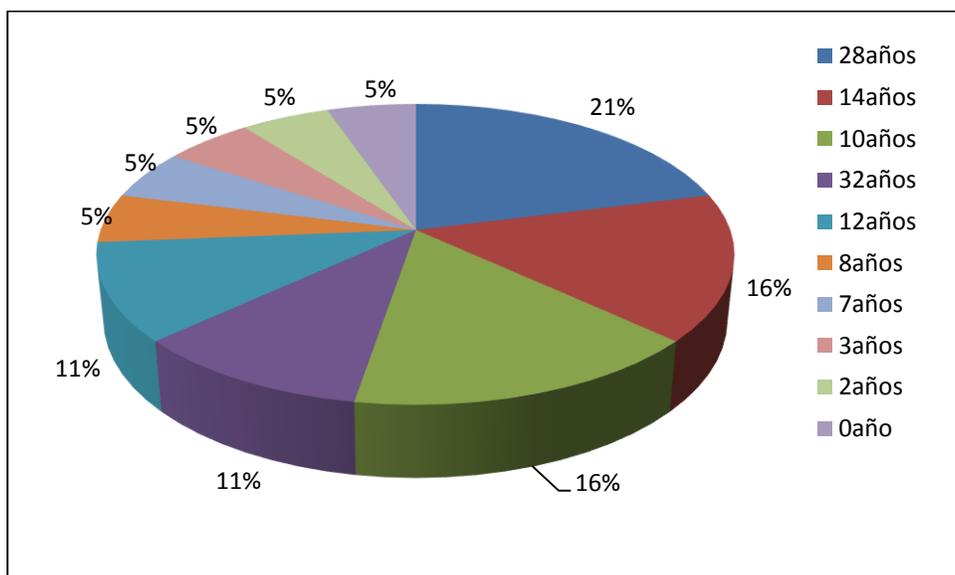
Categoría	Frec.	%
No	14	70%
Si	6	30%
Total	20	100%

Fuente: Elaboración propia.

Según la tabla de resultados, se puede evidenciar que la mayoría de los docentes observados actualmente no estudian.

Las razones por las que los docentes no estudian son varios, como la falta de tiempo, saturación de trabajo, falta de recursos económicos, etc.

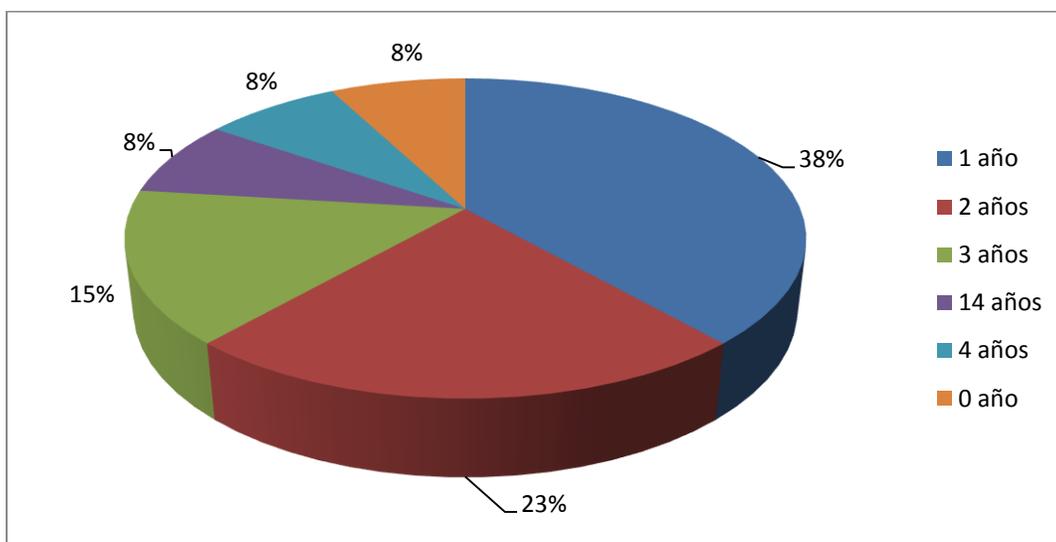
Gráfica No.2 Experiencia docente



El máximo de años que tienen de experiencia docente es de 28 años y el menor es de 0 años. Según lo que se puede evidenciar en la gráfica de resultado es que los docentes tienen 28 años de experiencia como docente.

A mayor años de experiencia en la docencia con estudiantes del nivel primario, se espera que los resultados sean mucho mejores, y que los docentes ya han adquirido una especialización en Dicho resultado, se puede notar que los docentes tienen 28 años de experiencia en impartir clases a niños del nivel primario, significa que están especializados en brindar una educación con calidad a los niños y niñas en los centros educativos, porque aun adquirido conocimientos para transmitir a sus estudiantes.

Gráfica No. 3 Años de experiencia de los docentes en segundo grado primario



La mayoría de los docentes indicaron que tienen un año de experiencia en segundo grado primario. Se puede verificar que la mayoría de los docentes llevan un año atendiendo segundo grado primario; de igual manera hay un docente que lleva atendiendo por primera vez dicho grado.

4.4 Análisis de los datos de la guía de observación

Se presentan los datos con el número correlativo de criterios observados, tal como aparece en la guía de observación. (Ver anexo).

Tabla No. 4 Técnicas que el docente utiliza

Técnicas	Frec.	%
Motiva a los estudiantes a leer en el aula	13	65%
Realiza lectura en pareja o compartida	12	60%
Realiza lectura modelado	10	50%
Realiza lectura de lista de palabras de uso frecuente	10	50%
Realiza lectura de palabras a la vista	10	50%
Realiza lectura individual	1	5%

Fuente: Elaboración propia.

De acuerdo a la tabla se puede notar que los docentes motivan a los estudiantes a leer en el aula.

Del total de docentes observados (20) se puede decir que si motivan a los estudiantes a leer en su idioma materno K'iche', pero solo realizan lecturas de palabras o traducir palabras en K'iche' al español. Mientras que la técnica de lectura modelado solo lo realiza un docente.

De acuerdo a los porcentajes encontrados se puede decir que los estudiantes de segundo grado primario, muestran una dificultad en fluidez lectora en idioma K'iche'. Se midió a través de la prueba de crono-lectura y lectura modelado y se pudo notar a través de los resultados obtenidos fueron muy bajos, por lo que el objetivo general propuesto que es: Determinar la fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo

grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché, por tanto se puede decir que los docentes están fallando al no buscar una técnicas para mejorar y facilitar la habilidad de fluidez lectora de educandos.

De igual manera, según los porcentajes encontrados se puede decir que los estudiantes de segundo grado primario, están en un nivel de lectura silábica, ya que los estudiantes leen palabras de silaba en silaba, estos datos están registrados en el capítulo IV, en las tablas del 4 al 12 se puede hacer referencia al objetivo específico propuesto que fue, identificar el nivel de fluidez lectora en idioma materno K'iche' de los estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües de Santa Cruz del Quiché.

Y finalmente, con base a los resultados encontrados anteriormente se puede decir que los docentes utilizan técnicas para desarrollar la fluidez, pero no son las adecuadas para despertar el interés del educando para desarrollar la lectura con sus estudiantes de segundo grado primario, en referencia al objetivo específico propuesto que fue, identificar las técnicas que utiliza el docente para desarrollar la fluidez lectora en idioma K'iche' con estudiantes de segundo grado primario de escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché. Los docentes solo motivan a sus estudiantes a leer y realizan lectura en parejas y solo un porcentaje realiza lectura modelado con sus estudiantes.

V. DISCUSIÓN DE RESULTADOS

En la presente investigación, se analizó la situación actual sobre fluidez lectora en idioma materno K'iche', con estudiantes y docentes de segundo grado primario de escuelas bilingües de Santa Cruz del Quiché, Quiché. Se puede afirmar que dicha investigación aporta datos importantes para el cumplimiento de los objetivos planteados de la investigación.

Según los resultados de la investigación, se puede afirmar que los estudiantes de segundo grado primario no poseen fluidez lectora ya que leen pocas palabras en un minuto, lo cual no es adecuado para el grado que están cursando. Por lo mismo no se logra cumplir con lo que establece el MINEDUC que un estudiante en este nivel de escolaridad debe leer de 60-65 palabras en un minuto. Esto se da debido a la falta de hábito de lectura en idioma K'iche', por lo que es dificultoso, a comparación del idioma español su pronunciación es diferente y puede que el docente realiza lectura con frecuencia en idioma español a diferencia en K'iche'.

En el planteamiento número 1, la fluidez lectora según Gómez (2011) citado por López (2013) indica que es “la habilidad de los lectores para leer rápidamente, con el menor esfuerzo y eficiente entonación, y también lo define como leer expresivamente, con significado utilizando unidades sintácticas adecuadas, a una apropiada velocidad y sin presentar dificultad en el reconocimiento de la palabra” (p.5). Tomando como base la anterior definición se puede afirmar que los estudiantes evaluados de segundo grado primario, no poseen la habilidad de fluidez lectora debido a que la mayoría se encuentra en el nivel de lectura silábica, ya que leen de esta manera:

Ejemplo: **a-b'o-mab' (jóvenes)**.

Al respecto del nivel lector de un estudiante el MINEDUC (20114) menciona que uno de los aspectos importantes de observar mientras el niño/a lee con calidad, son

A. No Lector: El niño/a no sabe leer nada o bien sólo reconoce algunas letras aisladamente pero no es capaz de unirlos, ni siquiera en sílabas o bien sólo lee algunas sílabas aisladas.

B. Lectura Silábica: En la lectura silábica el niño/a lee las palabras sílaba a sílaba.

C. Lectura Fluida: En la lectura fluida el niño/a lee en forma continua, tienen una habilidad de reconocer y leer las palabras adecuadamente, con una entonación y velocidad apropiada.

La fluidez lectora también abarca otros aspectos, como la velocidad y la comprensión lectora.

La velocidad lectora es la cantidad de palabras leídas correctamente por minuto. En este caso en el instrumento se incluyó una sección para medir la velocidad lectora de los estudiantes y se pudo determinar el rango en el que se encontraban utilizando descriptores que graduaban los diferentes niveles de logro del lector, expresados en términos de una escala de: DEBE MEJORAR, REGULAR, BUENO, MUY BUENO, EXCELENTE. Lo que se obtuvo es que tanto niñas como niños se encuentran en el rango de DEBEN MEJORAR, ya que tienen dificultad de leer palabras en un texto. Fueron muy pocos los estudiantes que se encuentran en el nivel de regular y unos en la categoría de bueno. Eso significa que los estudiantes no poseen una habilidad adecuada en velocidad y fluidez lectora. Este hallazgo es muy similar al estudio de Parra (2013) en donde indica que los alumnos no pueden citar las ideas que se hallan en su conciencia al momento de expresarse de manera verbal o escrita, así mismo necesitan enriquecer su vocabulario que utilizarán en las intervenciones orales que llevan a cabo. Además indica que los educandos demuestran fluidez verbal o facilidad de palabras, esto significa que lo hacen con frecuencia. Durante la realización de las pruebas a los estudiantes demostraron dificultad en fluidez, velocidad y comprensión lectora, de acuerdo a los resultados encontrados se encuentran en el nivel de lectura silábica. Esto se debe a la falta de práctica de lectura para los educandos.

La comprensión lectora también está asociada con la fluidez lectora, pues el estudiante debe ser capaz de entonar y leer con precisión las palabras y que comprendan lo que significa, sobre este aspecto, se puede notar que los resultados obtenidos son muy desalentadores, ya que los docentes utilizan técnicas no apropiadas por tanto no despierta el interés de los educandos hacia la lectura. Este hallazgo es muy similar al hallazgo obtenido por Medina (2013) en el que concluye que los alumnos no dominan la lectura comprensiva, y es por ello que tienen problemas de criterio propio, que aumenta la deficiencia en el proceso de enseñanza- aprendizaje.

Según los resultados de la investigación, otro hallazgo que se puede notar es que los docentes no utilizan suficientes técnicas para desarrollar la fluidez lectora. De un total de 30 técnicas, solo se emplearon 6 y de las 6 la que más resalta es la de motivar a los estudiantes a leer en el aula. Seguido de realizar lectura en pareja. El resultado es similar a lo que encontraron Pallares y Pino (2011) en donde mencionan que los docentes utilizan los métodos tradicionales de lectura con textos muy antiguos que ya se encuentran desactualizados y no emplean la tecnología para el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectura comprensiva.

Según Nathan (1991) para poder llevar a cabo la fluidez lectora se puede desarrollar las siguientes estrategias:

- A. Lectura de trabalenguas
- B. Lectura en coro y voz alta
- C. Lecturas por palabras
- D. Leer palabras globalmente lo más rápido posible
- E. Reconocimiento previo
- F. Lectura en cadena
- G. Bingo de palabras
- H. Formando palabras con vocales y consonantes
- I. Formación de palabras con letras de los nombres
- J. Ordenación de palabras en orden alfabético

- K. Crono-lectura
- L. Lectura rápida
- M. Pescando palabras

A parte de la falta de uso de estrategias adecuadas para la fluidez lectora que utilizan los docentes, se puede también agregar que algunos docentes, apenas están trabajando con este grado e implementando o haciendo lo que más les parezca realizar en cuanto a la enseñanza de la lectura en idioma materno K'iche'. Y a pesar de que otros docentes, lleven muchos años dando clases en este grado también se han acomodado y no han desarrollado otras estrategias para mejorar este aspecto.

El otro aspecto relevante es en cuanto a que el idioma materno K'iche', se relega, no se le da la importancia que se merece, porque con los resultados obtenidos, se afirma tal idea y al respecto Zuñiga (2008) indica que el idioma materno “es la que se adquiere desde el seno familiar, se inicia con la transmisión de conocimientos de padres a hijos, lo que conlleva a una forma de vida con principios y valores que mantienen unida a la persona con el quehacer cotidiano y con la sociedad”.

La primera escuela del niño es el hogar donde los padres juegan un papel importante que es de educar a su hijos. El idioma es instrumento para la transmisión de valores culturales y el papel que juega en el proceso educativo. Al no ser utilizado como medio pedagógico en las escuelas pierde el valor para los propios hablantes.

VI. CONCLUSIONES

Dado los resultados obtenidos según las variables presentadas para al presente estudio, se concluye lo siguiente

- Los resultados muestran que la mayoría de los estudiantes de segundo grado primario, poseen el nivel de lectura silábica en idioma materno K'iche', el cual no es el adecuado en el grado y edad que tienen los estudiantes.
- De acuerdo a los resultados la mayoría de los niños y niñas no poseen una velocidad adecuada, están en el rango de deben mejorar, el cual no se logra con lo que establece el MINEDUC de leer entre 60-65 palabras en un minuto.
- La mayoría de los docentes de las escuelas de modalidad bilingüe del municipio de Santa Cruz del Quiché, no utilizan técnicas adecuadas con sus estudiantes de segundo grado primario, para desarrollar la fluidez lectora en idioma materno K'iche'.
- Los y las docentes del nivel primario aplican estrategias para desarrollar la fluidez lectora con sus estudiantes, sin embargo, no son las adecuadas ya que solo se enfocan en la cantidad de palabras que leen los estudiantes en un minuto, por lo cual necesitan aplicar estrategias adecuadas para mejorar y lograr una fluidez efectiva en lectura sostenida.

VII. RECOMENDACIONES

- Las instituciones y autoridades educativas, deben seguir implementando técnicas pedagógicas para que los estudiantes desarrollen la lectura para lograr una calidad de lectura fluida adecuada en su idioma materno K'iche'.
- Que los docentes apliquen nuevas formas de evaluar la velocidad lector, que utilicen una rúbrica para evaluar el nivel de velocidad lectora en idioma materno K'iche' de sus estudiantes.
- Que las instituciones educativas capacite a los docentes sobre técnicas innovadoras para desarrollar de manera efectiva la lectura en el proceso de aprendizaje de los estudiantes y lograr la fluidez lectora en idioma materno K'iche'.
- Que los docentes apliquen pedagógicamente el idioma materno K'iche' como medio de aprendizaje y fortalecimiento de la habilidad lectora fluida de los estudiantes de segundo grado primario, para que logren una expresión escrita y oral de manera efectiva.

VIII. REFERENCIAS

- Achaerandio, L. (2010). *Iniciación a la práctica de la investigación*.(7º. ed. actualizada) Guatemala.
- Acuerdo sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas (1995). México, D.F.
- Agustín, N. (2013). *Incidencia de la metodología en el desarrollo de la fluidez verbal en el idioma materno*. (Tesis de Licenciatura inédita .Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala
- ALMG. (2003). *Enfoque Multicultural y Multilingüe Uk'iyal Ri Qatzij Pa ri Paxil*. Guatemala.
- Blanco, A. (2006). *Test Psicotécnicos*. Madrid: TÉBAR, S.L.
- Calderón, A. (2012). *La lectura y sus tipos*. Universidad Nacional De Ingeniería Recinto Universitario Augusto César Sandino.
- Cansigno, Y. (2010). *La lectura en lengua extranjera. Nuevas perspectivas de análisis, Tucumán*: Buenos Aires. Universidad Nacional de Tucumán.
- Castanyer, O. y Ortega, E. (2013). *Asertividad en el trabajo: Cómo decir lo que siento y defender lo que pienso*. España
- Cerda, A., Mayorga, F. y Amezcua, C (2007). *Taller de Lectura y Redacción I*.México: Editorial Umbral.
- Del Valle, M. y Castellanos, M. (2011). *Una mirada al proceso del aprendizaje significativo en el aula*. Guatemala.
- DIGEDUCA. (2008). *Informe de Resultados de Evaluación de Primaria 2007*. Disponible en: www.mineduc.gob.gt/digeduca.
- Esedir Mayab' Saqarib'al. (1996) *Idiomas mayas y desarrollo social*. Guatemala. SAQIL TZIJ.
- Flores, J. (2013). *La técnica Pair-taping como un método para el mejoramiento de fluidez oral de los alumnos de Español 30-31*. Filipinas
- Galdames, V., Walqui, A., y Gustabson, B. (2008). *Enseñanza de Lengua Indígena como Lengua Materna*. Guatemala.

- Gómez, E. Defior, S. y Serrano, F. (2011). *Mejorar la fluidez lectora en dislexia: diseño de un programa de intervención en español*. Escritos de Psicología 2 Málaga mayo-ago.
- Gómez, J. (2005). *Factores que Intervienen en el desarrollo y la adquisición del Lenguaje de los Individuos*. Venezuela.
- Gonzales, A. (2005). *Curriculum nacional base para el fortalecimiento de la lengua materna*. Guatemala.
- Govea, L. (2011). *Nivel de Comprensión Lectora Lingüística en Lengua Materna Extranjera Del Nivel Primario Universidad Central de Venezuela Facultad de Humanidades y Educación Comisión de Estudios de Postgrado Área de Lingüística, Provincia de Andalucía*. España. Editorial Caracas
- Graterol, R. (2012). *Lenguaje, facultad humana*. Argentina: El Cid Editor I apuntes.
- Guevara, M. (2012). *Nivel de comprensión lectora y estrategias de lectura comprensiva que utilizan los estudiantes del séptimo ciclo de la carrera de Administración de Empresas de una universidad privada de la ciudad de Guatemala*. Guatemala
- Hamel, R. (2001). *Políticas del lenguaje y educación indígena en México. Orientaciones culturales y estrategias pedagógicas en una época de globalización*. Buenos Aires.
- Harris, T.L. & Hodges, R.E. (eds) (1995). *The literacy dictionary: The vocabulary of reading and writing*. Newark, DE. International Reading Association.
- Hernández, L. (2000). *Temas de lingüística teórica y aplicada a la formación docente*. Guatemala. Universidad Rafael Landívar.
- Hernández, M. (2007). *Estrategias de comprensión lectora en estudiantes de sexto grado, del nivel primario un estudio realizado en el municipio de San José, Escuintla*. Tesis inédita, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala.
- Howe, M. (2005). *Psicología de aprendizaje*. México. Edit. Incorporados. S. A.
- Levine, D., Krehbiel, T. y Berenson, M. (2006). *Estadística para administración*. México Pearson.
- Maqueo, A. (2005). *Lengua, Aprendizaje y Enseñanza. El enfoque comunicativo: de la teoría y la práctica*. México LIMUSA.
- Medina, E. (2013). *La lectura comprensiva y su influencia en el proceso de enseñanza aprendizaje en los estudiantes de sexto grado de la Escuela de Educación Básica*

- “Dr. Mentor Mera” del Caserío Guantugsumo de la Parroquia Matriz del Cantón Pelileo, Provincia de Tungurahua. (Tesis inédita). Universidad Rafael Landívar, Guatemala.
- Mérida, E. (2009). *Técnicas de lectura comprensiva para docentes del nivel primario, Coordinación Técnica Administrativa 12.12.1 Nuevo Progreso San Marcos*. (Tesis inédita). Universidad Rafael Landívar, Guatemala.
- MINEDUC /DIGECADE. (2012). *Guía docente para la comprensión Lectora* (1ª. ed.) Guatemala.
- MINEDUC- (2013). *Aprendizaje de la lectoescritura*. Guatemala
- Morales, L. (2012). *Incidencia del programa de lectura silenciosa sostenida en el nivel de comprensión lectora de las educandas de segundo básico*. Tesis inédita, Universidad Rafael Landívar. Guatemala
- Morales, M. (2013). *Influencia de un programa de estrategias de lectura comprensiva en la actitud hacia la lectura de las alumnas de segundo básico del Instituto Belga Guatemalteco (Tesis de Licenciatura en Educación y Aprendizaje)*. Universidad Rafael Landívar, Guatemala
- Oxlajuuj Keej Maya' Ajtz'iib' –OKMA- (2000) *Ujunamaxiik ri k'ichee' ch'ab'al, variación dialectal en k'ichee'* Guatemala. Cholmasaj
- Pallares, V. y Pino, M. (2011). *La lectura comprensiva de textos y su influencia en el aprendizaje significativo de Lengua y Literatura dirigido a los niños del séptimo año de Educación General Básica de la Escuela “Dr. Hugo Moreno” de la Comunidad San José Macají, Provincia de Chimborazo, Cantón Riobamba, Parroquia Lizarzaburu (Tesis de Licenciatura en Ciencias de la Educación, Mención Educación Básica)*. Universidad Estatal de Bolívar, Ecuador.
- Parra, I. (2013). *Desarrollo de habilidades del pensamiento crítico y su incidencia en la fluidez verbal en los estudiantes de la facultad de filosofía de la Universidad de Guayaquil (Tesis de Magister en Docencia y Gerencia en Educación Superior)*. Universidad de Guayaquil, Ecuador.
- Parras, M. (2011). *Efectividad del método “Habilidades verbal para formar lectores eficientes para incrementar la comprensión lectora en alumnos de sexto primaria*.

Tesis presentada a la Facultad de Humanidades, Universidad Rafael Landívar.
Guatemala

Pinillos, R. (2002). *Leer para aprender*. (3ra. Ed.). Guatemala.

Pinzás, J. (2003). *Metacognición y lectura*. Fondo editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Rivera, V. (2011). *La lengua materna como elemento afectivo y base para el aprendizaje*. Primera edición. Guatemala

Sánchez, D. (2005). *Lectura Súper Rápida: la nueva técnica de la comprensión total*. México Selector.

Secretaría de Educación Pública (SEP). (2010). *Manual de procedimientos para el fomento y la valoración de la competencia lectora en el aula*. México.

Taylor, L. (1989). *Manual de lectura rápida*. Barcelona: Noguer didáctica.

Universidad Pedagógica Nacional. (2012). *Comprensión lectora*. México.

URL (2012). *Factores que inciden en el dominio de la lecto-escritura*. San Juan Chamelco. Campus San Pedro Claver de la Verapaz. Tesis inédita, Universidad Rafael Landívar. Guatemala

Vargas, G. (2008). *Desarrollo de la fluidez oral en ELE mediante los periódicos, las canciones, las películas y los juegos (Tesis de Maestría)*. Universidad de León, España.

Zayas, P. (2012). *La comunicación interpersonal*. España

Zuñiga, M. (2008). *La educación Intercultural Bilingüe*. Perú

ANEXO



GUÍA DE OBSERVACIÓN AL DOCENTE EN EL
AULA

SEGUNDO GRADO PRIMARIO

Nombre de la escuela: _____

Grado: _____ Sexo: Femenino _____ Masculino _____

Edad _____ Lengua materna: K'iche' _____ Español _____ Etnia: Maya _____ Ladina _____

Nivel académico: Diversificado _____, PEM _____, Licenciatura _____, Maestría _____

Estudia actualmente: Sí _____ Especifique: _____ NO _____

Años de experiencia docente: _____ Años de experiencia en segundo grado _____

Registro de observación

Instrucciones: Marque una X en sí, si el docente muestra el criterio, marque una X en no, si el docente no muestra el criterio.

	Técnicas	SI	NO
1	Motiva a los estudiantes a leer en el aula		
2	Realiza lectura de trabalenguas con sus estudiantes		
3	Realiza lectura en coro y voz alta con sus estudiantes		
4	Realiza lecturas por palabras con los estudiantes		
5	Pide a sus estudiantes a leer palabras globalmente lo más rápido posible		
6	Realiza lectura en cadena con sus estudiantes		
7	Realiza crono-lectura con sus estudiantes		
8	Realiza lectura rápida con los estudiantes		
9	Solicita a sus estudiantes a leer a través de la pesca- Pescando palabras		
10	Realiza lecturas repetitivas		
11	Realiza lecturas repetidas con cronómetro		
12	Realiza lecturas repetidas en coro con grabación.		
13	Realiza lectura de lista de palabras de uso frecuente.		
14	Realiza lectura de lista de palabras a la vista		
15	Realiza lectura en pirámide con sus estudiantes		
16	Realiza lectura en coro		

17	Realiza lectura en eco		
18	Realiza lectura completando		
19	Solicita lectura de radio y lo graban.		
20	Solicita a sus estudiantes realizar auto grabaciones para ver su evolución en la lectura		
21	Pide a los estudiantes a realizar límites de frase		
22	Realiza lectura asistida		
23	Realiza turno de lectura.		
24	Realiza lectura en pareja o compartida		
25	Realiza lectura modelado		
26	Realiza lectura simultánea		
27	Realiza lectura coral		
28	El docente utiliza una rúbrica para evaluar la fluidez lectora de sus estudiantes		
29	El docente evalúa en forma individual la fluidez lectora		
30	El docente marca en una copia de la lectura, todas las faltas cometidas por el estudiante		

**PRUEBA DE FLUIDEZ LECTORA PARA ESTUDIANTES DE SEGUNDO GRADO
PRIMARIO.**

Escuela _____

Sexo del estudiante: Niño _____ Niña _____ **Edad del estudiante** _____

Lengua materna del estudiante: K'iche' _____ **Español** _____

Instrucciones: Se le entrega la prueba correspondiente al estudiante, que consiste de una lista de palabras familiares, para que el estudiante las lea en voz alta, se cronometra un tiempo de un minuto. Se coloca un corchete (J) en la última palabra que el estudiante logró leer.

Si el estudiante, no logra leer las palabras de la primera línea en el tiempo mencionado, se suspende la prueba. Se debe marcar con diagonal (/) la palabra que el estudiante leyó incorrectamente. Se entrega una copia de la lista de palabras y se sigue la lectura del niño, con la hoja de observación se observa la cantidad de palabras que logra leer en un minuto.

Se entrega al reverso de la hoja para que el estudiante no vea lo que contenga el texto, con las indicaciones siguientes: Aquí tienes una serie de palabras para que las leas. Empiezo con un ejemplo: esta palabra es manzana. Ahora intenta con esta otra, léela en voz alta.

(Si el estudiante dice **manzana** diga: muy bien, manzana)

(Si el estudiante no dice **manzana** correctamente, diga esta palabra es **manzana**)

¿Entendiste lo que debes hacer? Cuando diga empieza, lee las palabras lo más rápido que puedas, sin equivocarte, cuando pase el tiempo voy a decir, alto, para que te detengas. Pon tu dedo debajo de la primera palabra ¿listo? Empieza por favor.

CRNOLECTURA				
Ejemplo Manzana				
Durazno	Mujeres	Comadrona	Ojo	Trabajar
Jóvenes	Cama	Carga	Hierva	Pie
Ayote	Bosque	Mesa	Jarro	Consejo
Seis	Va	Bañar	Zapato	Escoba
Papa	Verbo	Tejer	Dueño	Abuelos
Lobo	Venado	Encargo	Vaca	Caliente
Estomago	Ahora	Pecado	Barrer	Punto
Cuadrado	Huevo	Moco	Flor	mudo
Pan	Guardia	Apazote	Jícara	Corazón
Garganta	Verde	Llora	Desnudo	muerto
Volcán	Cerca	Tristeza	Pato	Bendición
Oído	Naranja	Amarillo	Caminar	Entierro

Esta es otra forma de evaluar la actividad anterior de velocidad lectora.

Tiempo transcurrido al detenerse el cronometro	
Total de palabras leídas en tiempo anotador	
Total de palabras leídas incorrectamente en tiempo anotador	
Palabras correctas en tiempo anotador	

LECTURA MODELADO

Instrucciones: Cuando el estudiante, termine con cronolectura, se procede con la segunda lectura; primero el docente tiene que modelar ante el estudiante la lectura de un texto, titulado el conejo llamada tambor, el docente tiene que leer adecuadamente con fluidez, entonación y velocidad adecuada, de modo que el estudiante escuche la forma de leer un texto de manera fluida.

Se coloca un corchete (]) en la última palabra que el estudiante logró leer.

Si el estudiante, no logra leer las palabras de la primera línea en el tiempo mencionado, se suspende la prueba. Se debe marcar con diagonal (/) la palabra que el estudiante leyó incorrectamente. Se entrega una copia de la lectura del cuento y se sigue la lectura del niño, con la hoja de observación, se observa el nivel de lectura del educando.

Lectura modelado

EL CONEJO TAMBOR

Había una vez, un conejo que se llamaba tambor, salía siempre a pasear en el bosque saltaba de alegría ya que era su primer día de paseo en el bosque junto sus padres.

Tambor saltaba y saltaba entre los árboles, ¡de repente! Se dio la vuelta y se dio cuenta que se había quedado solo en el bosque. No sabía por dónde era el camino para regresar a su casa. Se puso muy triste, lloró por su padres, angustiado está el conejo tambor.

Los padres fueron a buscar al conejo tambor en el bosque, fueron de arriba para abajo, para buscarlo, de repente desde lejos vieron al conejo muy triste, llorando. Ellos se acercaron a él, le preguntaron ¿Qué te pasó? ¿En dónde te quedaste? El conejo tambor se alegró bastante, por haberlos encontrado a sus padres, les dijo; ¡Me alegró mucho por haberlos encontrado, pensé que me había perdido y nunca los volvía a verlos!

Preguntas

Comprensión Lectora

¿Cómo se llama el conejo del cuento?

¿Por qué se perdió el conejo?

¿Qué hizo el conejo cuando se perdió en el bosque?

¿Quiénes buscaron al conejo?

¿Quiénes fueron felices en el cuento?

Instrucciones: Al final de responder a las interrogantes sobre la lectura del cuento realizada por el estudiante. De acuerdo a la lectura, se marca con una X el nivel donde se encuentra el educando.

Niveles:

No lector _____

Lectura silábica _____

Palabra a palabra _____

Lectura fluida _____

ESCALA PARA MEDIR FLUIDEZ LECTORA DE LOS ESTUDIANTES DE
SEGUNDO GRADO PRIMARIO

Escuela: _____

Sexo del estudiante: Niño _____ Niña _____ Edad del estudiante: _____

Lengua materna: K'iche' _____ Español _____ Etnia: Maya _____ Ladina _____

ESCALA DE EVALUACION DE LECTURA FLUIDA				
DEBE MEJORAR	REGULAR	BUENO	MUY BUENO	EXCELENTE
CAMBIA DE TONO DE VOZ CUANDO LEE				
1	2	3	4	5
CAMBIA EL TONO DE VOZ CON CADA LINEA, PARRAFO DEL TEXTO				
1	2	3	4	5
SU RITMO DE LECTURA ES EL ADECUADO (NI MUY LENTO NI MUY RAPIDO)				
1	2	3	4	5
HACE UNA PAUSA BREVE EN LA LECTURA CUANDO SE ENCUENTRA UN PUNTO				
1	2	3	4	5
ME LO HE PASADO BIEN OYENDO SU LECTURA Y LO HE ENTENDIDO				
1	2	3	4	5
UTILIZA ADECUADAMENTE LOS SIGNOS DE ENTONACION				
1	2	3	4	5

Fuente: Tomado de: Calero (2014). Fluidez Lectora y Evaluacion Formativa y extraido de:
www.comprension-lectora.org. Modificado por Morales, J. (2017)

**ETA'MANEM RECH USIK'IXIK UWACH WUJ KECH RI AK'ALAB'
E K'O PA UKAB' JUNAB'**

Tijob'al: _____

B'antajik ri ak'al: ala _____ ali _____ Ujunab' ri ak'al: _____

Jachin chike ri ch'ab'al qas kakojo: K'iche' _____ Kaxlan _____

Cholaj chak: Kya' ri wuj che ri ak'al rech kusik'ij uwach, kub'ij pa ko ch'ab'al kkoj jun kajb'al pa jun etab'al rech kilik janik'pa le tzij kkun ri ak'al che ri usik'ixik, we man xuk'is ta le jun q'e't tzij kuya'o kak'is chila', kkoj jun tzalanik juch' pa cha xkanajwi xuquje' man kaq'axix ta chi le ukab' wuj che.

Kkoj jun juch' che le tzij we man are ub'eyal xub'an che usik'ixik uwach. Kya' jun resb'al wach rech ri wuj rachi'l kkanaj jun rech rilil janik'pa tzij kkun ri ak'al che usik'ixik uwach. Are chi' kya' ri wuj che are rij ri wuj kya'ik rech man karil ta ri k'o chi upam le wuj, kb'ix che: chi' k'o nik'aj taq tzij, kwaj kasik'ij uwach pa jun kajb'al. Kya' jun kutb'al che ri ak'al we jun tzij ri are mansa'n, chamin kwaj kab'ij ruk' nim ch'ab'al.

Chak'utu' **mansa'n**

(Are ri ak'al xub'ij **mansa'n** chb'ij: Jek'ula')

(Are ri ak'al man are ta ub'eyal xub'an che **mansa'n** chb'ij: We jun tzij ri are **mansa'n**)

¿Xach'ob'o jas kab'ano? are chi' kinb'ij chawe chasik'ij le tzij aninaq are man katsach taj are chi kopan le kajb'al xaqchila' kincha chawe rech man kasik'ij ta chik. Kojo' le uwi' aq'ab' chi uxe' le nab'e tzij, ¿k'aslik? Chab'ana jun toq'ob' chamaja'.

ANINAQ SIK'IN WUJ- CRONOLECTURA

	k'utb'al	mansa'n		
tiko'n	ixoqib'	Ajkun	b'oq'ochaj	chakunik
ab'omab'	ch'at	eqa'n	Ichaj	aqnaj
mukun	k'iche'laj	Mexa	Xaro	pixab'
waqib'	b'enaq	Atinik	xajob'	mesb'al
saqwuch	b'anoj	Kemnik	Rajaw	tata'ib'
utiw	Masat	oqxa'n	Wakax	maq'in
pamaj	chanim	Makaj	Mesonik	Nak'
kajxukut	saqmo'l	Tza'maj	kotz'i'j	mem
kaxlanwa	Chijnel	Sik'aj	pak'	ranima'
qulaj	Rex	koq'ik	t'analik	kamnaq
mulul	Naqaj	b'isonik	Patux	tewchinik
Xikin	Alanxax	q'an	b'inik	muquj

Kajb'alil ruk' le etab'al	
Tzij usik'im are chi' ri etab'al kajb'al ktak'i'k	
Tzij usik'im man are taj ub'eyal xub'an che	
Tzij usik'im are ub'eyal xub'an che	

TZALEM SIK'INIK – LECTURA MODELADO

Taqanik: Are chi' ri ak'al xuk'is usik'ixik uwach le nab'e wuj, kuya'o kaq'axej chi ri ukab' wuj rech kusik'ij . Pa we ukab' wuj; nab'e ri ajtij kusik'ij uwach le wuj, rech ri ak'al kuto k'ate' ri are kusik'ij chi uwach. We man kkun che usik'ixik uwach kuya'o kab'ix che xaq chila'.

Kkoj jun juch' che le tzij we man are ub'eyal xub'an che usik'ixik uwach. We man xkun ta che ri usik'ixik uwach le jun q'e't tzij xaq chila' kak'iswi'.

Kya' jun resb'al wuch rech ri wuj che ri ak'al xuquje' kak'uji' jun ruk' ri ajtij rech rilil janik'pa tzij kakun ri ak'al che usik'ixik uwach.

Are chi' kaya ri wuj che, kasolkaix rech man karil ta ri k'o chi upam le wuj, kb'ix che: chi' k'o jun tzijob'eli, kwaj kasik'ij uwach pa ko ch'ab'al.

¿Xach'ob'o jas kab'ano? are chi' kinb'ij chawe chasik'ij le wuj
aninaq are man katsach taj Kojo' le uwi' aq'ab' chi uxe' le nab'e tzij, ¿k'aslik? Chab'ana
jun toq'ob' chamaja'.

Are chi' ri ak'al kuk'iso, kb'an nik'aj taq k'otow chi'aj rech kkil su xretamaj chi rij le tzijob'elil xusik'ij uwach.

K'isb'al kajuch' pa le k'o wi le ak'al che usik'ixik uwach wuj, la are le; man kusik'ij ta uwach wuj, kusik'ij peraj taq tzij, tzij chi tzij , kana'wik kusik'ij uwach wuj.

TZALEM SIK'INIK WUJ- LECTURA MODELADO

RI ALAJ IMUL B'UNB'UN

K'o jumul kanoq, k'o jun alaj imul ub'i' a B'unb'un, sib'alaj kxik'an pa ri k'ichelaj, xa rumal xelesax b'i pa ri rachoch che wakatem pa ri k'ichelaj.

Ri a B'unb'un kxik'anik, kxik'anik, pa taq ri che', k'ate xrilo utakel k'o kanoq, man kuch'ab' ta chi ri ub'e. Sib'alaj xb'isonik, xoq'ik chike ri unan, utat, kmayow ri a B'unb'un.

Ri unan utat xe'ok che utzukuxik pa ri k'ichelaj, keb'e jela', kepe jewa' che utzukuxik, kate' xkil panoq uwach sib'alaj kb'isonik, koq'ik, xeqab' ruk' xkita che ¿jas xab'ano? ¿jawi xatkanaj wi kanoq?, ri alaj a b'unb'un sib'alaj xkikotik, are taq xeril ri unan utat xub'ij chi kech ¿sib'alaj kinki'kotik rumal xixinriqo, pa nuk'u'x in, chi kinsach kanoq, man kink'iy ta iwuk'!.

K'otow chi'aj

¿Su ub'i' ri ala imul rech le tzijob'elil?

¿ Su che xsach kan ri alaj imul?

¿Su xub'an ri alaj imul are xsach kan pa le k'ichelaj?

¿ Jachin taq xetzukun ri alaj imul?

¿ Jachin taq xekikot pa we jun tzijob'elil?

Taqanik: K'isb'al re kb'an rilik usik'ixik uwach le tzijob'elil xub'an ri ak'al.
Kajuch' jas kuta' ri sik'inik xub'an ri ak'al.

Man kusik'ij ta uwach wuj (No lector) _____

Kusik'ij peraj taq tzij (Lectura silábica) _____

Tzij chi tzij (Palabra a palabra) _____

Kana'wik kusik'ij uwach wuj (Lectura fluida) _____

ESCALA PARA MEDIR FLUIDEZ LECTORA DE LOS ESTUDIANTES DE
 SEGUNDO GRADO PRIMARIO

Escuela: _____

Sexo del estudiante: Niño _____ Niña _____ Edad del estudiante: _____

Lengua materna: K'iche' _____ Español _____ Etnia: Maya _____ Ladina _____

ESCALA DE EVALUACION DE LECTURA FLUIDA				
DEBE MEJORAR	REGULAR	BUENO	MUY BUENO	EXCELENTE
CAMBIA DE TONO DE VOZ CUANDO LEE				
1	2	3	4	5
CAMBIA EL TONO DE VOZ CON CADA LINEA, párrafo DEL TEXTO				
1	2	3	4	5
SU RITMO DE LECTURA ES EL ADECUADO (NI MUY LENTO NI MUY RAPIDO)				
1	2	3	4	5
HACE UNA PAUSA BREVE EN LA LECTURA CUANDO SE ENCUENTRA UN PUNTO				
1	2	3	4	5
ME LO HE PASADO BIEN OYENDO SU LECTURA Y LO HE ENTENDIDO				
1	2	3	4	5
UTILIZA ADECUADAMENTE LOS SIGNOS DE ENTONACION				
1	2	3	4	5

Fuente: Tomado de: Calero (2014). Fluidez Lectora y Evaluacion Formativa y extraido de:
www.comprension-lectora.org. Modificado por Morales, J. (2017)

A continuación se presenta una guía para la aplicación de la prueba para estudiantes de segundo grado primario.

Guía de aplicación de prueba de fluidez lectora a estudiantes de segundo grado primario

Pasos	Tiempo
Presentación con el director	2 minutos
Ingreso al aula con estudiantes de 2do grado	1 minuto
Presentación con el docente	2 minutos
Saludo a estudiantes	1 minuto
Previas instrucciones a estudiantes a evaluar	2 minutos
Ordenar dos escritorios fuera del aula	5 minutos
Ordenar las hojas de lectura a utilizar	1 minuto
Cronometrar el tiempo de 1 minuto	20 segundos
Solicitar la presencia del estudiante para la prueba de lectura	1 minuto
Dar las respectivas instrucciones	2 minutos
El estudiante realiza la lectura de palabras	1 minuto
Anotar los segundo si termino antes	20 segundos
Conteo de palabras leídas	2 minutos
Llenar el cuadro de registro de palabras	2 minutos
Cronometrar reloj de un minuto de nuevamente	20 segundos
Llenar el cuadro de registro de velocidad lectora	3 minutos

Evidencias para la validación de los instrumentos



PROPUESTA

GUIA DE ESTRATEGIAS SOBRE FLUIDEZ LECTORA

INTRODUCCIÓN

La presente propuesta va dirigida a los y las docentes bilingües y monolingües que atienden segundo grado primario de Santa Cruz del Quiché. Una de las necesidades actuales de los niños y niñas en las comunidades del área rural es la implementación de la fluidez de lectura en su idioma materno K'iche'.

Se espera que los y las docentes apliquen las estrategias de dicho documento en su centro educativo donde laboran sin mayores dificultades, y a la vez que se esfuercen en mejorarlo.

A nivel internacional existe deficiencia en la lectura, según resultado obtenido con alumnos de grado 4º, provenientes de 49 países publicado en diciembre de 2012. En Guatemala también tienen deficiencia en la lectura el cual se refleja en las pruebas nacionales que se les aplican a los graduandos de la primaria, ya que únicamente un 24% tiene un dominio de la misma. El segundo estudio regional comparativo realizado por la UNESCO, Guatemala se ubica en la posición 15 de 18 países que tienen deficiencias en el hábito de la lectura.

En el departamento del Quiché, los logros alcanzados en lectura 2008 según el Informe Ejecutivo de los Resultados de la Evaluación Nacional Muestra aplicada a los estudiantes de 1º, 3º y 6º grados del nivel primario, realizado por la DIGEDUCA indica que los alumnos de primer grado obtuvieron el 49.80%, tercero 32.1% y sexto grado primario el 21.40%.

JUSTIFICACIÓN

El desconocimiento que los y las docentes de segundo grado primario, con respecto de aplicación de estrategias, métodos y formas de evaluar la fluidez lectora, por lo que se pudo observar es por no tener una guía de apoyo que los oriente en la aplicación de estrategias adecuadas al grado donde se encuentran.

Los resultados deficientes obtenidos del estudio que se realizó con los estudiantes sobre fluidez lectora, esto se debe a no tener una guía de que los oriente sobre la aplicación de estrategias para desarrollar la lectura en idioma materno K'iche' con sus estudiantes de segundo grado primario, en escuelas bilingües de Santa Cruz del Quiché, , por el cual se propone actividades dirigidos a docentes de dicho grado del nivel primario, en beneficio de los estudiantes, para lograr una fluidez lectora adecuada en su idioma materno K'iche'.

Por tal razón, esta guía de estrategia para desarrollar la fluidez lectora, va en respuesta a la necesidad docente bilingüe y monolingüe de tener un documento de apoyo que oriente las acciones pedagógicas, para mejorar la fluidez de lectura de los estudiantes de segundo grado primario.

OBJETIVOS

GENERAL:

- Presentar a los docentes bilingües una guía de estrategias sobre fluidez lectora, que ayude a mejorar la lectura fluida de los educandos de segundo grado primario.

ESPECÍFICOS:

- Utilizar el idioma materno K'iche' durante el desarrollo de la lectura para lograr calidad de fluidez, para que los estudiantes comprendan sin dificultad las explicaciones que reciben del docente.

- Facilitar una guía de estrategias a los docentes para desarrollar la fluidez lectora con estudiantes de segundo grado primario en escuelas bilingües de Santa Cruz del Quiché.

DESCRIPCIÓN DE LA PROPUESTA

Para el desarrollo de la fluidez lectora en idioma materno K'iche', es de suma importancia que el docente de segundo grado primario, aplique estrategias durante la lectura y en el idioma del educando.

Es decir que el docente, tendrá que elaborar material en idioma materno K'iche' y utilizar los textos escritos en K'iche' que tenga a la mano, para que pueda desarrollar varias actividades y aplicar las estrategias.

Por lo anterior, a continuación se describen las siguientes estrategias de fluidez lectora.

ESTRATEGIAS

Son todas las acciones que el docente realiza con el fin de facilitar la formación y el aprendizaje utilizando técnicas didácticas los cuales permitan construir conocimientos de una forma creativa y dinámica. Para llevar a cabo esta estrategia es muy importante que el docente tenga una rica y muy buena formación teórica ya que la teoría conlleva a la creatividad requerida para acompañar la complejidad del proceso de enseñanza-aprendizaje-evaluación.

1. Lectura de trabalenguas

En este caso se emplearán frases o versos que tiene por objetivo hacer la pronunciación difícil, lo que se quiere es que de tanto repetirlos, se adquiera práctica.

Ejemplo:

- Aprenderse de memoria un trabalenguas en idioma materno K'iche'

Se debe decir lo más rápidamente posible, pero que se entienda lo que se dice.

Ejemplo:

K'o jun ch'i'p laj ch'ich' laj ch'o pa ch'at.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

2. Lectura en coro y voz alta

- Formar grupos de estudiantes
- Entregar a cada integrante textos cortos, recortados de revista, periódicos, en idioma K'iche'.
- Cada equipo leerá su texto en voz alta para que los compañeros la escuchen.
- Después de leída, destacar palabras, signos de interrogación, coloreándolos.
- Solicitar a cada equipo que lean en voz alta las oraciones que se encuentren en los textos seleccionados, las que tengan signos de interrogación que pintaron.
- Orientar la entonación necesaria si es necesario de las preguntas.
- Pasar integrantes de cada equipo a escribir estas oraciones interrogativas en la pizarra.
- Realizar por equipo, el análisis de los textos.

3. Lecturas por palabras en idioma materno K'iche'

- El docente puede llevar hojas de papel, palabras escritas en grande, pero que formen una oración, una frase, en idioma K'iche'.

Ejemplo:

Tzij:

imul, ichaj, jal, lej Ch'o

Tz'aqat chomanik:

Kutij ichaj le imul.

Kukoj lej le ali.

Kutij jal le ch'o.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

- En este ejercicio se debe ir leyendo los textos a la misma velocidad en que van apareciendo las palabras intentando no quedar atrás.
- Cada estudiante puede leer hasta final de frase (hasta el punto) y a continuación comenzar el siguiente compañero.
- En cada ejercicio se puede elegir la velocidad, empezando desde la más lenta para ir poco a poco aumentando la velocidad.
- Se puede hacer: En voz alta

4. Crono-lectura en idioma K'iche'

- El docente puede elaborar un pequeño texto escrito en K'iche' o agenciarse de algún texto escrito en idioma K'iche'.

Ejemplo:

Ri alaj ala Po'x rachi'l ri alaj utz'i' sib'alaj kekikotik xeb'e pa wakatem anaqil e b'enaq pa le b'e k'a te xkik'ulaj jun nim tz'i', xroqtaj ri alaj utz'i' ri alaj ala Po'x, sib'alaj k'ex kuna'a ri alaj ala che ri utz'i' rumal xuq'aj kanoq, ri alaj ala aninaq xuyika' ri alaj utz'i' xuq'aluj b'ik xtzalaj pa rachoch.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia

- El objetivo de esta estrategia es: Adquirir velocidad y evitar el silabeo.
- El ejercicio consiste en cronometrar varios minutos de lectura.
- Se realizan lecturas de un minuto de duración, anotar el número de palabras leídas, de forma que el propio alumno compruebe que la tercera vez que lea lo mismo mejora sustancialmente su velocidad en ese minuto lector, fruto del entrenamiento en el mismo texto.
- Se puede utilizar una pequeña tarjeta de registro en el que el propio alumno anotará los avances.
- Se pretende mejorar la velocidad y como consecuencia la lectura global de un texto de cara a su comprensión.

5. Lectura en cadena

- Elegir un texto
- Todos los niños deben tener una copia del texto.
- Luego se acuerda una señal para marcar el cambio (un aplauso, el chasquido de los dedos, el sonido de un juguete)
- Un niño comienza a leer en voz alta. Cuando se escucha la señal, al final de una oración o párrafo, otro niño continúa. Aquí, el o la docente puede combinar que el siguiente niño sea elegido al azar o se ofrezca voluntariamente (por ejemplo levantando la mano).
- El objetivo es que la lectura sea fluida, sin notarse el cambio de lector. Por lo tanto, es una actividad cooperativa en la cual todos nos esforzamos para que el curso completo lea fluidamente.

Ejemplo:

K'o jumul kanoq k'o jun ala ub'i' a Te'k, are sib'alaj keraj ri taq awaj, k'o jun q'ij xb'e pa k'ayb'al, xuloq'o le kitij pa le jun xemano.

Are chi xopan pa le rachoch le tz'i' xuquje' le me's xekikotik xa rumal ri a Te'k, sib'alaj keraj uloq'om b'i kiwa.

Xa rumal le tz'i' are kuchajij rachoch. Le me's are kusak'jaj le rachoch man ek'o ta ch'o pa le ja.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

6. Lectura rápida

Esta estrategia se puede utilizar con los estudiantes de segundo y tercer grado primaria con el Objetivo: Adquirir agilidad en la lectura de palabras u oraciones.

- Elaborar oraciones cortas y largas en tarjetas, luego presentárselas a los estudiantes durante 10 segundos, bajarla rápido y pedir que levanten la mano los que lograron leer toda la oración, sino intentarlo nuevamente, las veces que sea necesario. Premiarlos con un ¡Excelente! ¡Estupendo!..

Ejemplo:

Se escribe las siguientes palabras y oraciones en tarjetas para que los estudiantes lo lean.

Tzij: tzajtzoj, Chim, chakach, wakax,masat, kotz'i'j, k'ayb'al, xajob', kukub', xojoj, b'ixonik, b'aqil, sik'aj.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

Tz'aqat chomanik:

- Kukem uq le achi pa le ja k'olb'al
- Mer xb'e ri ali pa ri nim tinamit che loq'omanik.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

- Preguntar cuántas veces aparece una palabra en una lista. Ej. La palabra alanxax (naranja).
- alanxax, anxux, mexa, jawux,alanxax, tu'x, xax, uxaq, xan, xaro, alanxax, xot, xar, xa't, alanxax.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

- Decir N° de veces ¿Quién terminó de contar primero sin equivocarse?

We utz xkib'an che usik'ixik uwach utz kb'ix chike, ¡Jek'ula'!

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

7. Lectura en pareja o compartida

Un alumno más experto o el maestro lee hasta que el lector es capaz de leer por sí mismo. El alumno elige el texto, y comienza a leer el lector experto; después leen los dos juntos y, cuando el alumno se sienta seguro, hace una señal al lector experto para que le deje continuar solo. Si el alumno encuentra una parte complicada, el experto toma la iniciativa para guiarle.

- Se forma pareja de trabajo
- Se entrega un pequeño texto en K'iche'
- Deben ensayar para que los estudiantes lleven el mismo ritmo de la lectura
- Cada pareja debe pasar al frente para leer el texto.
- Orientar la entonación necesaria.

Ejemplo:

Ri ali We'l sib'alaj keraj ri taq awaj e k'o pa le ja k'olb'al, are k'o le ek', chij, wakax xuquje' aq.

Ronojel taq q'ij kuya' kiwa sib'alaj kerilij, xa rumal are ke'uchajij, sib'alaj keraj.

Are chi' kuya' kiwa, sib'alaj kkikotik xa rumal utz kuta' ri kich'ab'al kkano rumal kkaj kiwa, ri ek' kub'ij k' k' k' k' k', ri chij b'ee b'ee b'ee b'ee b'ee, ri wakax kub'ij muu muu muu muu muu, xuquje' ri aq qur qur qur qur.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

8. Modelado

Para mejorar la comprensión y fluidez se debe de utilizar una metodología en la que el adulto primero haga de modelo, luego practique con el alumnado guiándole y, por último, se hagan prácticas individuales (Pérez, 2006). Es una de las mejores estrategias para trabajar la fluidez lectora, leer un texto varias veces, empezando por la lectura de un lector experto. El maestro debe prepararse para la lectura, leer pausadamente, entonando.

Ri qati't qamam kkib'ij che ri tzij "awas", are kuya ub'ixik che k'o sutaq man ya'tal taj kb'anik, xa rumal k'o k'axkolil kuya pa qak'aslemal.

K'amb'al na'oj:

Kkib'ij ri qatat qanan che awas kayoq' jun rajil qatz'aqat.

¿Su che ri kujcha' chi ke?

Ri are kkib'ij xa rumal ri Ajaw ronojel xuya'

qak'aslemal, Pacha le ja', le kotz'i'j, le awajib' xuquje' le winaq

ronojel taq we k'o chi uwach ulew, ri Ajaw sib'alaj ki'uloq'aj.

we uj man qachajij chwe'q kab'ij nojimal kk'isik.

Rumal k'u ri', kkib'ij che sib'alaj rajawaxik

qachajij le ronojel taq sutaq k'o chi uwachulew

xa rumal are uya'om qak'aslemal.

¡Sib'alaj kujkikotik xa rumal ri loq'alaj Ajaw
 uya'om qak'alemal ronojel taq q'ij!

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

9. Lecturas repetidas con cronómetro

Presentar al alumno un mismo texto en días consecutivos y registrar el tiempo que tarde en leerlo. Mostrar al alumno como el tiempo de lectura disminuye con las repeticiones.

Ejemplo:

Ri chuchu' To'n ruk' ri alaj taq uchij saq kij.
 Pa jun komon ub'i Najxit' k'o jun chuchu' ub'i' To'n,
 kuyuq'uj ri uchij ronojel taq q'ij,
 are laj taq saq kij chij
 sib'alaj kkitij kinaq' pa taq ri taq'aj,
 rumal ri', ri chuchu' kusik'ij ri taq uchij saq kij,
 jewa' kub'ij chike
 ch, ch, ch, ch, ch,
 kcha chike, rech man keb'e taj pa kitiko'n ri winaq',
 ri laj taq chij xaq kkito ch, ch, ch, ch, ch,
 kcha ri chuchu' anim ke'el b'i' pa ri tikom
 wi ri kinaq'. Ri chuchu' To'n sib'alaj kkikot kuk' ri alaj taq uchij.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

10. Lectura en eco

El maestro lee una oración y el grupo la repite a continuación. Se pueden grabar las frases y dejar las pausas.

Ejemplo:

- Xutzak mukun, aj, k'ix nunan pa le t'u'y.
- Xutij alanxax le ali Li'y pa le tijob'al.
- Xtzaq ri alaj ek' pa le nim ja' rumal la' xkamik.

¿Su xutzak nunan?

¿Su xutij ri ali Li'y?

¿Suche xkam ri alaj ek'?

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

11. Técnica de lectura repetida no asistida

Se lee un mismo texto corto, de forma repetida hasta alcanzar un nivel de fluidez predeterminado. La práctica de las lecturas se hace de manera independiente, sin la ayuda del profesor o tutor.

Ejemplo:

Ri nan Si'l xb'e chuya'ik uwa richjil

pa le taq'aj xa rumal kuchakuj ri ab'ix,

xuk'am b'i jun utz'i' ruk' ub'i' a pa'tz,

are k'u chi eb'enaq sib'alaj kutzur tz'i', pa taq le b'e.

K'ate xril ri nan Si'l xeloq jun nim tz'i' chikij

sib'alaj k'a'n, xuti' kan raqan ri nan Si'l, are xuraq uchi xub'ij a a a a a we waqan

aninan xe'eloq le ajchaq'e le tz'i', xkito' le nan Si'l.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

12. Lectura en pirámide. Consiste en la lectura de un texto en forma silenciosa. Posteriormente se debe leer en voz alta, con otra persona en forma alterada cada una de las líneas de las pirámides. Después el niño debe leer las pirámides solo siguiendo las instrucciones anteriores.

Ejemplo:

Nunan

Nan ;sib'alaj je'l ilik la!
 Nim petik la pa nuk'aslemal
 Kinmaltyoxij che ronojel
 le ya'om la chwe

kinta b'a che ri Ajaw
 che kutewchij la
 xuquje' kusipaj nim
 k'aslemal la chaqaxo'l.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

D. Reconocimiento previo

- Elige un texto e imagen de la lectura
- Comentar la lectura
- Extraer oraciones significativas de la lectura
- Copiar en una tira de cartulina
- Cada pareja de estudiantes debe realizar una lectura silenciosa repetitiva de las oraciones seleccionadas.
- Leer varias veces
- Una vez dominada o adquirida la seguridad de que se va a leer con fluidez, se realiza la lectura oral.



Fuente: Imagen DIGEBI

¿Ruk' le wachib'al, chomaj jas kmajtaj wi le tzijob'elil?

¿Jas che kachomaj at che le ala xa keb' le awaj uq'alum?

Le ala xa keb' le awaj uq'alum xa rumal le me's are kusak'ajaj le rachoch, le tz'i' are kuchajij le ja k'olb'al. Man kuq'aluj ta le patux xa rumal are xa kutz'iloj le rachoch, le patux sib'alaj kb'isonik xa rumal le ala man kuloq'aj ta le are.

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

13. Evaluación de la fluidez lectora

Para evaluar el avance del estudiante en fluidez lectora es necesario que las y los docentes tengan a la mano una herramienta para evaluar cómo el estudiante lee en el aula, por medio de esta herramienta se logrará verificar el rango de lectura que poseen los estudiantes, ya sea eficiente o deficiente. Por el cual se proponen algunas formas de evaluar, queda a criterio del docente si lo aplica o utiliza otra forma de evaluar la fluidez lectora.

Rúbrica, es un instrumento que debe utilizar el docente para evaluar actividades de lectura para verificar la fluidez de los estudiantes, se puede evaluar los aspectos que el docente crea conveniente, siempre relacionado al tema de lectura.

Ejemplo:

K'o jumul kanoq k'o jun wakax b'enaq pa le b'e

k'ate xurilo petnaq jun ch'ich'

ri jun ch'ich' aninaq xq'axik

xu k'i'aq kanoq pa le b'e,

xkimulij kib' le winaq che rilik,

Ri ajchaq'e xub'ij chike ri winaq

¿Jas xub'an we nuwakax?

¿Jachin xb'anow kan k'ex che?

ri ajchaq'e ri wakax

¡sib'alaj k'ex xuna' che ri uwakax!

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

**ESCALA PARA MEDIR FLUIDEZ LECTORA DE LOS ESTUDIANTES DE
SEGUNDO GRADO PRIMARIO**

Sexo del estudiante: Niño _____ Niña _____ Edad del estudiante: _____

Lengua materna: K'iche' _____ Español _____ Etnia: Maya _____ Ladina _____

1. Se ha utilizado con alumnos de 2° de educación primaria y los criterios que ahí se anotan son: expresividad, ritmo lector, pausas y comprensión del texto.

Como parte de la fluidez lectora, la velocidad lectora se puede evaluar de la siguiente manera:

ESCALA DE EVALUACION DE LECTURA FLUIDA				
DEBE MEJORAR	REGULAR	BUENO	MUY BUENO	EXCELENTE
CAMBIA DE TONO DE VOZ CUANDO LEE				
1	2	3	4	5
CAMBIA EL TONO DE VOZ CON CADA LINEA, PARRAFO DEL TEXTO				
1	2	3	4	5
SU RITMO DE LECTURA ES EL ADECUADO (NI MUY LENTO NI MUY RAPIDO)				
1	2	3	4	5
HACE UNA PAUSA BREVE EN LA LECTURA CUANDO SE ENCUENTRA UN PUNTO				
1	2	3	4	5
ME LO HE PASADO BIEN OYENDO SU LECTURA Y LO HE ENTENDIDO				
1	2	3	4	5
UTILIZA ADECUADAMENTE LOS SIGNOS DE ENTONACION				
1	2	3	4	5

Fuente: Tomado de: Calero (2014). Fluidez Lectora y Evaluacion Formativa y extraido de:

www.comprension-lectora.org. Modificado por Morales, J. (2017)

Para Martinez y Ciudad-Real (N/A) para evaluar la velocidad lectora se debe seguir ciertos procedimientos, como los que mencionan a continuación:

1. La Velocidad lectora debe ser evaluada por un profesor del área de lengua.
2. Se debe seleccionar un texto desconocido y adecuado al nivel del curso. Debe estar escrito en prosa (párrafos). Sin palabras en otro idioma, ni diálogos o fechas en números.

3. El número de palabras se determina según tabla adjunta.
4. El tamaño de la letra debe ser: Primero y Segundo de primaria 16 pt. Tercero y Cuarto de primaria 14 pt. .
5. La velocidad lectora es evaluada en forma individual, en un lugar tranquilo y silencioso.
6. Se instruye al alumno que lea lo más rápido posible y sin equivocarse por un minuto. Se entrega una hoja que contenga la lectura seleccionada.
7. Mientras el alumno lee, el profesor, marca en una copia de la lectura, todas las faltas cometidas.
8. Para calcular el número de palabras que lee cada alumno se deben contar todas las palabras, incluyendo la ortografía puntual leídas correctamente, restando los errores (palabras mal pronunciadas, omisiones, palabras inventadas, reiteraciones, el no respeto de los signos de puntuación).
9. La evaluación de la velocidad lectora dependerá también de la exactitud. También es necesario asociar siempre la comprensión lectora a cualquier valoración de la velocidad que se realice.

Ejemplo:

Alanxax	Sanik	wakax	Wonon	siwan
tiko'n	Awas	xojoj	Julajuj	Kaxlanwa
k'isik'	ak'al	xojob'	pixab'	ch'ok
joch'	pichi'm	jach'	tz'uj	Chakach
Masat	b'otom	jab'	b'inem	Tzakom
Anxux	Jawux	xaro	mesanik	tosom
Rura	Pepe	tikom	eqa'n	mulul
Patan	Yotaj	yuqulik	Iyom	Imul
Utiw	loq'om	saq'or	q'oq'	sik'aj
Ichaj	Chom	q'ob'aj	Aqnaj	Chim

In b'anal rech Fuente: Elaboración propia.

Esta es otra forma de evaluar la actividad anterior de velocidad lectora.

Tiempo transcurrido al detenerse el cronometro	
Total de palabras leídas en tiempo anotador	
Total de palabras leídas incorrectamente en tiempo anotador	
Palabras correctas en tiempo anotador	

Referencias Bibliográficas

- Castanyer, O. y Ortega, E. (2013). *Asertividad en el trabajo: Cómo decir lo que siento y defender lo que pienso*. España
- Gómez, J. (2005). *Factores que Intervienen en el desarrollo y la adquisición del Lenguaje de los Individuos*. Venezuela.
- Morales, J. (2017). *Guía de estrategias sobre fluidez lectora*. Santa Cruz del Quiché, El Quiché. Guatemala
- Graterol, R. (2012). *Lenguaje, facultad humana*. Argentina: El Cid Editor I apuntes.
- Zayas, P. (2012). *La comunicación interpersonal*. España